持開放的大會,受到海内外人士的關注。趙紫陽在報告中明確指出會主任鄧小平主持大會,並宣佈大會開幕。中共中央代理總督記趙四美軍北京二十五日軍軍中軍中國共產黨第十三次全國代表大會今人及一段一生一產一力及一商 品 經濟 清足

援自沈是憲政グ開

が他

巡三萬字典七哥分





(漢傳社華新)

電看趙崁陽

天時暑熱,腸胃不適, 疴嘔肚痛,食滯飽脹, 或是飲用不潔食品而引起 **师**區,對症下藥,請服用

日本则以牌正露丸。



日本喇叭牌。正写是一贯



近年來陽胃病及疴嘔肚痛極爲猖獗,尤以夏天更甚。現正值天時暑熱,各 位除要小心防患外,每個家庭必須常備日本喇叭牌正露丸。一旦因飲用不 深食品、飲食過量、食無定時、消化不良而引起腸胃不適及疴嘔肚痛,服 用喇叭牌正露丸後,即有特佳療效,並能治理牙痛(蛀牙),人人合用, 是家用及旅行之必備養藥。日本喇叭牌正露丸因具反應奇速的優良效果

主治: 疴嘔肚痛 • 腸胃不適 • 食物中毒

日本大幸藥品株式會社製造 總代理:一德貿易有限公司

故用者無不稱讚並爭相推薦在港及國內親友採用

飲醉食滯•消化不良•水土不服

日本家家購備 旅行必需良藥

電話:H-446051 各大中西藥房均有代售

消暑散熱

認明(41)商標 廣州星臺製

廣州醫藥進 總經銷:香港正豐國 電話: 5-7484

陳雲

李先念步入士

--三大會場

中新社

国共产党前十三次全国代数大会

他在中共黨代會資環境,使外國人他的建議包紹

交 敢 流 数 ₹

三大」昨

北京開幕

紫陽與鄧

(路透社)

趙紫

陽

任報告用申明

確保

積極發展出

進一步擴展同世界各國包括發達國家和發展中國家的經濟技術合作與貿易一中共中央代理總書記趙紫陽今天在中共黨代會上說,中國必須以更加勇

切實保護外國投資

展,對**道方面** 外曾識論較多 在尺 十一周三中全

石

畫

意義

衆多懷抱着理想去看待中國發展的仁人志士們予極大鼓舞物質的民主,造就比這些國家更多更優秀的人才。這是给家的意料。推行政治體制改革,不僅是為促進經改領域的家的意料。推行政治體制改革,不僅是為促進經改領域的家的意料。推行政治體制改革,不僅是為促進經改領域的家的意料。推行政治體制改革,不僅是為促進經改領域的家的意料。推行政治體制改革,不僅是為促進經改領域的家的意料。推行政治體制改革提上了全黨日程,而且絕來多懷抱着理想去看待中國發展的仁人志士們予極大鼓舞功實的民主,造就比這些國家更多更優秀的人才。這是给了數學,就是一步下放,改革政府機構不會构地列出着手採取的體制改革提上了全黨日程,而且絕來多懷抱着理想去看待中國發展的仁人志士們予極大鼓舞功實的民主,造就比這些國家更多更優秀的人才。這是给了一個人工作。

合實

路認識馬列

堅上的盾不多道的努, 定述效的少有個第力中 不情益 焦 困利目二實國

空 想 思 素

育僅屬少數

深圳山外經域。海影

對礼

提出

致力泛情民工制度

人人的現職能

民 後應繼續完善人大及 時,逐步實現委員的 一 後應繼續完善人大及 時,逐步實現委員的 制度。趙紫陽說,今 一委員比較年輕化的同學 度是中國根本的政治 律監督。在逐步實現 一 人民代表大會制 ,加强立法工作和法 訂立法律禁止侵犯人 華 堅持實行差額選舉

定三項主要措施

犬潜建議。 先念同志也参加嘛。」坐

外島間

一郎小平的左邊,同他們一起一大會上照個像有意義。] 李

受成新草挺的憲法,一二,於是便利用星期 國會差不多一致一認為通過是「必然的」魚。 共樓宇。 以府恐怕很多投票者 一道天額外假期去的一

香港复订成 馬耳光馬馬

怎么

必須按照有於数人對外經濟 領導 中 幹部年輕力 的。他所说的「基本 三大提出政治體制改 三大提出政治體制改 黨內 決健全集體領導

主要做法是。 度和民主渠中制,要從中央做起。」 國代表大會上說,「健全黨的集體領導 一個代表大會上說,「健全黨的集體領導 一個代表大會上說,「健全黨的集體領導 一個代表大會上說,「一個主演的集體領導 確立政治局常委定期滙報制度 "强對黨領導

八的監督和

制約

的制度,——建立中央政治局常委向中央政治局,中央政治局向中央全會定期報告工作

使中央委員會更好地發揮集體決策作——適當增加中央全會每年開會的次

在規定黨内選舉的提名程序和差額選舉辦 會制度。要改革和完善黨内選舉制度,明 和完善有關的議事規則、表決制度和生活 和完善有關的議事規則、表決制度和生活

建立中央政治局、政治局常委會

台各報顯著報道

得到新的發展。
得到新的發展。
是整持馬克思主義的人,在一種
是整持馬克思主義的人,
是整持馬克思主義的人,
是整持馬克思主義的人,
是整持馬克思主義的人,
是整持馬克思主義的人,
是整持馬克思主義的人,
是
是會經常發展。

面性,在另一種情况 問題成是個化,在另一種情况 問題成是個化,在另一種情况 可能有另一方面 以及其個化,也不要把思想解放過頭一

的基本口號。 一致向前看」是我們想,實事求是,團結 他說,「解放思

13

聽趙紫陽報告

襘

民爭略出席十

低百分之五十。」 費模式,將使經濟增長率比原來可能取得的伯特·克里斯琴說,「追將改變消費者的消值特·克里斯琴說,「追將改變消費者的消費城Provident National Bank的羅

惶惶而做得太多、太宽霄的話,那將產生反明在是一場心理戰,倘若政府為了避免人心的沉寂市况结束了一周的豬醬財。 詹森说:一十九百五十點温和上升。星期五令人可悲中能從上星期五的收市水平道瓊斯工業指數,與能從上星期五的收市水平道瓊斯工業指數,與能從上星期五的收市水平道瓊斯工業指數,

和 不下跌的。 一 不下跌的。

家也無從回答的意見的一部分。 落就是因為股市滑落一等等,是表明即使事故動一,一抛售者多於買家一以及一股市滑波動一,些華爾省老手只能樂聲肩膀。一市場

【路透出纽约]]十五日章】

的因素

後。 市久將扳上新高拳的大赌預測置之腦的股市不久將扳上新高拳的大赌預測置之腦的股市分析家現在也將僅僅上星期才作出及 形式

经济增县的路低一半

令已搁在總統辦公桌上,隨時都有可幾乎是全面的一。他還說,這項貿易前向伊朗出口某些醫療用品,但貿易前向伊朗出口某些醫療用品,但貿易

股市暴瀉後美國經濟

走向

反對。 一二方 大和政府可自由在費的價值準則突然間遭到 人和政府可自由在費的價值準則突然間遭到 一一五皮士在一九八〇年提出的有關個 管征,導致了崩潰。 一一電腦程序交易商在市場中引發了拋

唇蘭

中七百點是十月初以

一个,此知預言的合流。产生了一種自我完成的一个。此知預言的合流。产生了一種自我完成的一个。他在佐治亞州蓬恩斯維爾的湖邊家中預一。他在佐治亞州蓬恩斯維爾的湖邊家中預一個人工作的發信特。普雷特特,是技術分析家之

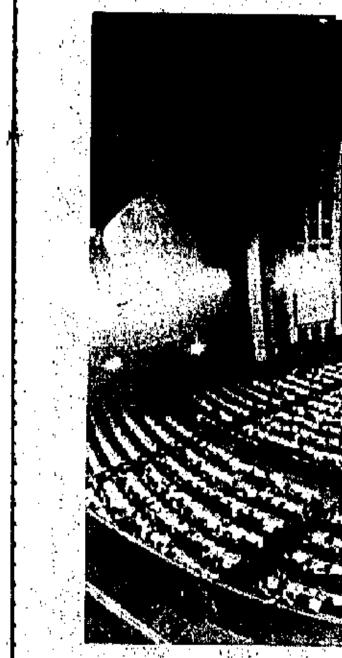
禁運

貿易

三千五日以來,道寶斯工業指數已**否金會將不經易入市**

金融大危機將到來

於世界股市發生連鎖性崩潰的共同憂慮而聯制減預算,而且促使世界各國的財政部長出與共和黨的合作達到非每常水平,一致同意與共和黨的合作達到非每常水平,一致同意



强进子基本上符合黨的路線的 問題出較大的步子。 一他認為 問題出較大的步子。 一他認為 問題出較大的步子。 一他認為 問題領導幹部年輕化,當議定次代 問題領導幹部年輕化,當議定次代 問題過過數十二次 可遇出較大的步子。 一他認為 則自身建設也必須進行改革。 則自身建設也必須進行改革。

中央政治局向中央全會定期報告工作——建立中央政治局常委问中央政治 使中央委員會更好地發揮集體決策作——適當增加中央全會每年開會的次

建立中央政治局、政治局常委會

在規定黨內選舉的提名程序私差額選舉維 會制度。要改革和完善黨內選舉制度,明 可完善有關的議事規則,表決制度和生活 和完善有關的議事規則,表決制度和生活

▲ 建聚陽宜藏工作報告期间,陳雲及徐小平說。

《 本報北京二十五日專電》

《 本報北京二十五日專電》

《 大會,再有半個多小時就要開幕了。八 代表大會,再有半個多小時就要開幕了。八 代表大會,再有半個多小時就要開幕了。八 公 代表大會,再有半個多小時就要開幕了。八 公 代表大會,再有半個多小時就要關係了。 《 本報北京二十五日專電》

《 不 說 。

爲目光馬馬

都要接受電子儀器安全檢查,只有登記了的者採訪。為了保安理由,每一位進場的記者過過次黨代會開幕,首次開放給中外記

委員、常委和中央委員會委員。 先擴大到基層黨組織書記、地方各級黨委 他說,近期,應把差額選舉的範圍首

彭眞在十三大代表大會休息室合影留念 香港復市成 另一個可能的問題,是將於星期一重開的香港股市。當地富貝把股市關閉了四天,希望全球性恐慌穩定市况的堡壘。然而,美元在上星期五宋段又略跌。 經濟學家說,各國政府的當務之急,是必須是防止美元有任何崩潰。由於股市上周崩潰,美元成了如何應付緊張的考驗。 《路透社倫教二十五日電》金融市場將進入另一個可能是神經緊張的一周,一個大問題是,美元將

美元本周將

企穩改甚至升高

擬退出舞組織

国機關

使料的 内别为

省公問貨

傳播

全民投票明天學行

憲法

遺憾的學品變行 影響感出動態壓

美國

新路路

·分八幣民人值面票

輪油旗美掛襲朗伊復報

伊朗

擬對

一在此間使用催淚彈騙 十枚催淚彈,然後一年 一在此間使用催淚彈騙 十枚催淚彈,然後一年 一在此間使用催淚彈騙 十枚催淚彈,然後一年

地統侯選人盧泰思的 地統侯選人盧泰思的 地統侯斗與和執政 大部分示成者和 大部分示成者都

屬法 尼利波 施實亂騷因

南加州又有地民

一十二日後男子 一十二日

群企融區只九公里 一种企业。 一种企业。 一种企业。 一种企业。 一种企业。 一种企业。

和新科学
 一十五日電子
 一十五日
 一十五日
 一十五日
 一十五日
 一十

共**担于。**

合多。 先念高異地站在那小平的左邊,同他們一起 先念高異地站在那小平的左邊,同他們一起

政司

者招

待會上

宣佈

認爲闡述社會主義初級階段章 國家公 公務員制度將提高 提出較 完整穩 尽義重士 政策

賽競声體辦作

港生産力促進局編製

天台

台業

稱拆違例物受損失

诗會大吐苦水

偽意見

九書

歡迎轉口

港府

醫院管理局

降天**從周**瓊 際鼻傷童女



我司所經銷廣西梧州龍山 酒廠出產"桂峯牌袪風三蛇酒" (香港市塲消費者一般簡稱梧 州三蛇酒),係梧州龍山酒廠榮 譽商品,歷年來得到廣西優質 產品獎,國內及香港均得到消 費者讚賞,銷港廿餘年,銷量 不斷穩定上升,更是蛇宴必備 飲品

今屢次得零售商及消費者 查詢:近有類似名稱商品在市 塲上充"梧州桂峯牌祛風三蛇 酒"向零售商及消費者推銷,企 圖魚目混珠,混淆市塲,給零 售商及消費者帶來不便及損 失。故特此澄清,我司所經銷 之"桂峯牌祛風三蛇酒"是選用 金脚帶、飯鏟頭、過樹榕蛇配 以米白酒用傳統方法泡製而 成,質量和味道與其他類似名 稱商品决不同。希各消費者購 買"三蛇酒"時請認明有綠色 "桂峯牌"商標及"祛風三蛇酒" **梅招:有"祛風"二字方屬正宗**, 並有"總經銷利源長有限公司" 字樣,即可辨認。



總經銷:利源長有限公司 電話:5-8190821 國貨公司、士多、辦館、酒行 超級市場均有售

廣東年鑑編纂委員會編

內容全面 系統 客觀 翔實

訂閱處

粤海企業(集團)有限公司

經濟信息中心

香港干諾道中74-77號粤海大厦14字樓 電話:5-8529299 5-8529830

天出省金

收費低 服務高 設備全 地點好

· 香港5-765338 歡迎您用普通話 北京中國旅行社代理 5122469

紙質月曆 枱磨枱墊 日曆牌芯 款式最多 價格特平

國內交貨

工廠:英皇道1065號東達中心9樓 5-634133(3線)·5-723768

清香燃滑 零舍不同

345# 80

金運作。 款給期指的結算公司,使之有足夠的資 設市場的方案,就是動用二十億元的貸 財政司昨晚宣佈了挽救恒生指數期

各方

合作應付期

,在面對「非常時期」,各方採取了諒解合作的態度,在面對「非常時期」,各方採取了諒解合作的態度,在面對「非常時期」,各方採取了諒解合作的態度,在面對「非常時題調,這一方案是在各方努力下擬出的一次則由外匯基金支付。 是非常重要的。

酒廠出產"桂峯牌祛 (香港市塲消費者一 州三蛇酒)·係梧州龍 學商品,歷年來得到 產品獎,國內及香港 費者讚賞,銷港廿餘 不斷穩定上升,更是

今屢次得零售商 查詢:近有類似名稱 塲上充"梧州桂峯牌 酒"向零售商及消費者 "桂峯牌"商標及"祛風 樽招;有"袪風"二字为 並有"總經銷利源援有 字樣,即可辨認。

政司昨 在記者招待會上宣

港府挽救期貨市場的具體安排及細節。以下為配者招待會上翟克誠的講話及他與林【本報訊】財政司翟克誠和金融司林定國,昨晚一時許在中區港府新聞處學行記者 十億元 九由外 **介滙基金撥出採** 定國回答記者問

我們非常繁忙・

愚

於兩項原因干預期市

九已辭正副王席職務

影體公司經過

岩無

信貨安排

只有讓期貨市場關門

進基金

港市宣言是

再大良铁斑

元朗特產

最新型熱風循環漆包線機 CS-HC3600型 CS-HCV7000型 線徑:0.4-0.8 / 0.6-1/

、CS-HE型熱風交換漆包線機

線徑:0.025-0.05 0.05 0.12

0.08-0.23 0.2-0.6 高速伸線機(備有中線、小線連續軟化機 出線徑:3.2-1.6 -1.2-9.35

0.32-0.1 0.12-0.04 以上生產設備深受台灣、中 東南亞各地工業界歡迎 保證技術先進、備件齊全、

維修服務價格康宜 中國、香港、澳門總代理

專業經營歐美、日本、台灣漆包線生產設備及測試設備。 香港銷與灣高士成道 16-22號高成樓公宇 B座

電話: 5-761248 電料: 3342 電傳: 71672 DLCO HX

灣仔史釗域道1號

5-741340

m



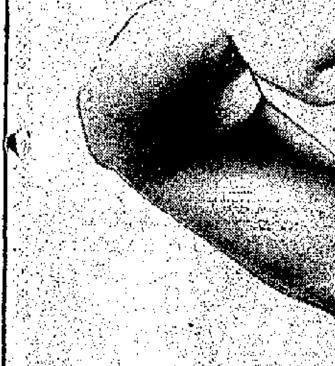
元朗安率路2號 0-769966

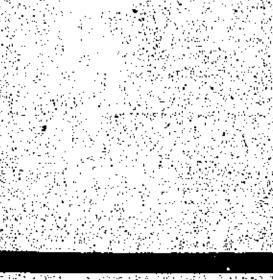
3-420480

九龍 黄山道296號 3-873930

清香燉滑 零舍不同 官塘牛頭角道345號

圖魚目混珠,混淆市 售商及消費者帶來 失。故特此澄清,我 之"桂峯牌祛風三蛇》 金脚帶、飯鏟頭、過 成,質量和味道與其 稱商品决不同。希各 買"三蛇酒"時請認明





皖

尼日

利亞表現最佳貨量約上升三至四

該線

船位與去年

相若

運費則穩中

總

基金料

會盲

目

合

理支持

同繼續

頂質批

用定 超一個他

赚到錢,對公司大小 與市的穩定,相信對 股市的穩定,相信對 股市的穩定,相信對 股東都是一種貢獻。

產小生的

市嘉

經

家公司的2

△金。定能這市

證監處未即時

批准雙方今

時間,動用超過一會再與證監處商

億。

今早會再與證監署進行商討。過十億元,吸納長質系四家公司的股票,但證監處礙於條例長實系四家公司的股價如能穩定,對大市的穩定肯定會有積與此同時,亦會考慮吸納其他公司股票。的可能性。倘若獲得批准,他會用三天時間,動用超過十億

十五以上的股家上市公司百

已有好

水平,以及聯手將利率減低等。各國 等、德、日四個强國在連日來都在各 美、德、日四個强國在連日來都在各 美、德、日四個强國在連日來都在各 美、德、日四個强國在連日來都在各 美、德、日四個强國在連日來都在各 大地,這已是雖能可貴。

後,聯合交易所在嚴厲的指施下經已將大部分則,與有一千五百宗交易需的股票交收工作清理,於今天復市時進行補倉。於今天復市時進行補倉。

是希望各位投資。

好,上周收市指數共計跌了三百點左顿之後,股市的基本形勢絕已略為轉市暴跌了五百多點,經過道數天的盛在本港停市前的一日,華爾街股

穩定 股市採積 極行

經濟危機一經爆發便難以收拾。項方法,將大跌勢截停,不然全球相信各國政府在短期内仍會再想出定程度可以將浮虛的人心穩定下來 各方合力挽政 股市

的各

市股評司公券證

日華

自一合分配制。之較二八便鐵人

英度保存の Bank of Communications D製物 (利率如有更改・20不另行通知) (利率如有更改・20不另行通知) (利率如有更改・20不另行通知) (利率の有更改・20不另行通知) (利率の有更改・20不另行通知) (利率の有更改・20不另行通知) (利率の有更改・20不別の数 (利率の 1655年 1850年 18

中心有限公司權益的 樂公司及方强會鑑賞 樂公司及方强會鑑賞

、 女血」的使用率化 、 女血」的使用率化

現士聯合版行 提供

美國股市演變

並在四人の會有强大阻力場の場合の場合を表す。

為。四、夏、元間

教

資料・短期辦会・ 十學資料袋」。

心 915 整 3-7221141-4 204 室 5-591065-8 7 室 3-913486-8 厦 1103 室 3-7109271-4

星

****** 5.3125%

今業

~~~~元凱 廬~~~~

台灣貨輸 他稱,香港修船

船名

廣州進出口貨物業務代理:

明與貨箱運輸有限公司

CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

承運來往香港至廣州及廣東省各

代客報關,並備有貨櫃車及各噸

廣東省銀行大厦301-2室

佛山市南堤路22號)

地陸路運輸,直達收貨人地址

香港聯絡電話: 3-841138 3-841105-6

佛山聯絡處。。佛山市運輸聯合公司

佛山聯絡電話:86204 85514 86159

定期線

ETA 15/11

ETD 16/11

收貨往:法馬古斯達、特倫斯

伊斯坦堡、麥辛、

伊斯肯德倫、伊士麥

Derince,

Wersin.

Farnagusta,

Istanbul.

lskenderum\_

5-412634

75660 INSOL HX

m.v. "GENERAL K. ORBAY 3/87"

香港聯絡處:九龍彌教道589號

位貨車運輸服務。

深圳聯絡電話:39788

廣州聯絡電話:774835

1882391

861354

887593

村專用倉庫碼頭起卸

Some Hine

典 國 西 岸 貨 體 航 線 PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPT ABLE) SERVICE

GLORY GATHER GOVERN DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE Also accepting . LONG BEACH, OAKLAND,

ancouver, Montreal, Toronto, Via Seattle 美國東岸貨櫃航線

ATLANTIC COAST SERVICE VOY. NO. GOLDEN 014 E. GUARD 0.2.2 GROWTH 16/11 14/11 018 LIVING 21/11 19/11 DIRECT TO . CHARLESTON, BALTIMORE,

Also accepting : Savannah, Norfolk, Philadelphia CY & CFS HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4

加勒比海航機

查航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMIN GO, PORT OF SPAIN CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.

货金载货時間:十一月十二日下午五時 中南美紋線

A VESSEL

十一月十三日**在**費 十一月十四日開行 重航 · MANZANILLO, ACAPULCO, PURRTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LOREN-ZO, PUERTO CALDERA, BALBOA 兼收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILA-BLE FOR ALL PORTS. 資金载貨時間:十一月十二日下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 37th Floor, SHUN TAK Centre 信法中心37核 大定期机组子

香港一珠海 **邦珠海九洲港貨運碼頭合作** 收貨 開航 **法**暨四號 逢星期一至三 逢星期三 香港一廣州

船名 收貨 開航 新風 锦五一號 逢星期三至五 逢星期五 建接至黃埔及勞村之每運服務 • 國內備有貨體車和大小貨車 提供門到門服務及往來廣東省各

地之聯運服務。 收貨站4.青衣島友聯會 

•簽發全程提單。

澳、加、美、英、日、紐一升學》 • 即招88年名級英語專修班/專科學院及大學各科 系、大量學額,安排接機、住宿及合法課餘工作。

薪金優厚・ 提供學生簽證及領事面談班資料,短期辦妥。 ●請查詢本中心之「自費留學升學資料袋」。

海外留學導教中心 尖沙咀:尖沙咀奥部聚地道好時中心915字 3 7221141-4 壞:干諾道中200號信德中心1204室 5-591965-8

▲ 地址、造港干差通四122號海港商業大廈4樓。 香港干結道中200號 Tel.5-891065( & Lines) 節免香港中轉簽證及報訊 **收货站。还要货售油塘地设 TEL。K-7271838** 京年进24號 TRL.K-7179988

角:開敦道655號胡社生行。507室

3-913486-8

5 6250% 6000%

料

き漫事談

理性,但却損害了社會大衆的利益呢?治力量扭曲成為對少數投資者、資本家的場的功能,把市場經濟的相對合理性,以益,又是否合理?且是否由此已經破壞了由政府用公衆的錢來填補其虧損,保障其

· 市民,如遇到有人大批兜售來歷不明之白銀,請立即致電,七名男子經調查後獲得以五百至五千元保釋外出侯查。7日先後拘捕七名男子,其中包括四名金行職員,疑是接賊

協助處理該批白銀

。一在南豐新邨停車場發現一輛私家車,像疑是案發當日用來行劫之工具。

附近被四名男子捌途裁劫案發於本月十一日へ

,用刀制服司機及三名跟車工人,加以綑绑隊服後星期日),一輛貨車運載一批價值遂三百萬之白銀

駛經貨運道

城市論壇

幾位講者指

財團集資注

/應

市

危

·拘捕七名懷疑接賊 "一名廿九歲男子,

私家車

個,其中報考法律和經濟專業的人即日應等的香港考生報考的專業共

解問研究有限公司 亦在港阴設中國開放為港澳設了專門考場。同時,香港經緯 教自學者試委員會在深圳、廣州和珠海教自學者試委員會在深圳、廣州和珠海

四千點時,却在華爾街股市暴跌之下,應聲直没有調整,而在一般企望其突破恒生指數市會在以前的時間急瀉調整,可是股市却一起來的「氣泡」。問題是一般投資者意料股

呈現,股市進一步暴跌可能會產生出預期更展出現轉緩的趨勢,不利的經濟因素已逐步現時香港內部通服已高達百分之七,出口擴傾向、總需求規模等等,帶來消極的影響。

讓

市發揮

自我調節功

能

自

育

深赴『

高國

年天近南百二十五日 東河河石日 東河石日

、 類純鈎、何花之、石名集人) 、 類純銀人)

何、〇有 紫潘、

國在市場注入資金應 國在市場注入資金應 關助用外匯基金以解 與則用外匯基金以解 與則用外匯基金以解 與則用外匯基金以解 與則用外匯基金以解 與則用外匯基金以解 與則用外匯基金以解 與則用外匯基金以解 與則用外匯基金以解

**卅** —

事工三十一位,於作 位作家 會選出七

倒×輛・市十 常灣健康・市分 精力 を ・ 一 和 在 抵 付 が 手 海 は ・ 一 な 横 達 構 。 下 音 で ・ 一 な 横 達 構 。 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ 下 音 で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で ・ に で

TUNGSTEN HALOGEN LAMP

Tel: 5-8324636 (Telex: 61284 CFHE HX Fax: 5-8936658)

· 服射範圍廣闊 · 天然色道 · 壽命特長

●規格齊備:300W + 500W → 1000W → 1500W

及商品展覽等導地

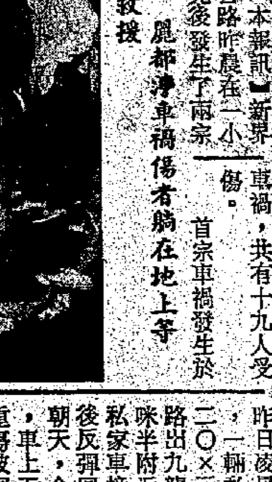
(120V · 200) •本銷申口——市備現貨

。第二港九各電器批發行

・已廣泛用於舞台、影視攝製廠、電外運動格・建築工地、外

簡廣告照明·農場牲畜保溫,植物增長日照:拱、噴漆草間

解股市 贊成 外涯基金



九旬老翁

横過馬路

經費需一二百萬 隊月四・委・題



"信费人"单姑娘"姑娘算"串"大被同眠 

探員展開突擊

. 搜 查 行

山公路昨晨兩宗車禍

露宿者協

會

音

會籌

際約近四千名。 際約近四千名。 便據一些民間團體所 四據一些民間團體所

作學行首萬行行期 吃門聯區

景·又是香港以至倫敦股市的一條獨步好漢類近又虎虎有生氣,前幾天,衆股曾跌它獨股實地了。但置地經過幾年的休養生息,到避衡市的實菜阿嬸也說,我一斤菜都可買幾乎之稱的置地,股價由數十元下降至二元,形方在八四年時只見一片清靜,曾有股

來到腫前17碼,柱齊香的景 又不,

九八七

陽

一的報告 在中 黨第 全國

育向衛藝教會和理明

在。、、園制較設

落胎道義路證的政

社教産的亿。的生二殊主工會期義動盲一出,道起設費,在對,在義狀經生不義不濟和所定之會育力權的由東産加歷義。主把所,目左了取路來,本也資的是中初况常產充民完佔國必了一 主我和力經此西力以史本許義發有就求一巨得。,把不不本情馬國級說侵習分主善相內需在的

後務公急主,十也,有本也他的兒史方 選推越劇觀我年經我中原不社基思上大

步規

• , 社國人 能新化同成整戰從

量廣同落工億產。巨度識事有的經和的們

巨設災在的

社在會的

新,化命裁革變想

在的 防建化軍政。上國保提衛設、百得軍實防

半的困済年分農別,文域地制義一主會義的義社為反推中主,一民文科划比甚現村。底化,位度經方義化條初國會我動題國義經百地盲學區較至代,突子事國已和濟面的、件級家,們統帝走革溫多坐

、生, 化氮 人產我。的

曾分體形被展守件屬束造生形以,雖代重這實克 等制成當和》的性縛基度式使以誤優要個踐用 中》的做生許東的牛本力地

同五十年代後期開始到十一屆三中全會以前大學長最快,人民得到實惠最多的時期。這一一國民經濟重大比例嚴重失調的批選。 一個民經濟重大比例嚴重失調的狀況 去那種消費品長期嚴重壓乏的局面。

fi

突起,有八干萬農民轉入或部勞動力達到七千萬人。農村中一城鄉廣開就業門路,

や人或部分轉入了非農。農村中郷鎮企業異軍薬門路・城市新説業的

完全解

改和,自的社和

的革正進出結會推到,的確一化果才進電

和國致

的會

和的的

路線

**斯超、燕桑颈等領導** 一月二十五日,陳雲

人在中共

弟極和黨戰日形會。法

. 更。制下前躍人法法建 加名度的擴。民律為設

。的了合共统生初的發

的越根展分下超级主會空运源問發,越階義主

·主為的段認階我二會層在題 是義不機而中段們,。合計,

錯,力右主以中個會堅,初經 誤是的傾義不國實主持我級有 的革巨錯道經的際義而國際了

是會可代這社須一的已

上的報告

## 在 中 國共產黨第 丁三次全 不調香 个是實事 求是地分析香港股市嗣,基本上是為挽救市場信心齊港經濟表現良好,股市不應 代

的 學 傳 的 以 的 以 的

一九八七年十月二十五日

我受十二届中

# 歷史性成就和這 的任 作面出 次策,有力地推進了改革和盟皇主義現代化建設新局面的**细**

加强了物質文明和精神文十二大以來,黨中央召開作二大以來,黨中央召開 道九年 大問題及

主義建設取得

開網 放領

二大提出的經濟發展目標是完全有把握的上翻了一番。現在看來,到本世紀末實現 實到解 效了放 於多神新依,品的 開舊獲的靠從經經 拓親得解廣南濟濟 講・新・羣北不制

廣的意勢以會 度。義的舉更和社的新世清 會新思賜楚 主體想目地

了解決的途徑,一般重社會經濟問題開始得到解決,一個着生産的發展,長期困擾我

求中決線的主了黨 們對格需 和明原實,策路結義十不 在霸局要 實,則 精鄧中的晶的一塊同國權和 | 践按另神小,形 正居為志際主黨 圖 | , 于在成是確三衛門上發的網根是一爭

見主開一意線路、段 卓義放系的是線正, 識的新列結為是確證 

• 外 战 造 構 將 我反交的。想證

的各決革改路結心化

仍國上資一方主,程,在 然家還本系面義自度發。 遠公有主列,經然還展生 超账影朽文高度和。主的 的要妈宫在 自求着前改

安全必分在勞為絕分現發品必閉定也須剩其分主對配代展經須關 

我的力建所上重很產關, 們幹在主必層,不社係同 今部社義需建社致會方時

來科放 。技在

係在說經不界在源低業裝小的程學展技 為幹材產是選邦與決學上機革場緩差部、更保它不是你的定料 適部料業振準技的定役同,命的解,門工高持農可没管主性緊 用分、按馬爾進大我術發急迅燒我道的藝水月產能有理要因技 用分、技典發進大我術發急迅燒我消的藝水月產能有理要因技的的交術國展步事國進達超速爭國耗發租平前品在出落支素術 化管之、的站經成難管。飽可耕。靠必使代 建理間就形不濟本以理不水能地離消須我化 設水的無勢住生高為鬆 的平差法下脚活,爆懈變,人生科大醒經理進的距縮,。中不。的設更口遊技量地濟是 程提《短如光的僅產狀計 ,高直我果其矛槽品况落不斷足步源畿向高

是,一門我在盾踏水,後 關將切在們世,資平工、向加的科發,的資

技積重、規的放 和利術的傳

技術、裝經向應

黨了世倍的國新時的望它和度些由於中管有遼。 人我界努嚴際該間路。,資存同化總急理不很必 ,們上力竣政術太程 努大在志思供於和少多須 必追說,的治革多更 力學者的潮给录監失。清 是产的解説應並現力看定落要義 展發半數基的主的革、濟別長産民良期不、發 關和高的在的增們不程於

階面主過比國步人逐 建的率。不级 段起發改重的變口步 築現,就是門 。,經華,階為佔擺總中代逐必主爭 復是的「A的國由 段 興金社是很工,農

,世既社歷主

经技重、題

長革進代是段 期命傳化實 的的統。現發

段完又建產力

量期的學療短術幹濟强程死?農

力技、研通成的應結研和別繳濟

戰略

的的建想自己實和產基主設是這的串自階

本要為相種發社由級

路經中當積習會化自

線 數 心 長 智 很 主 這 由 的 , 時 , 深 義 兩 化 主 這 堅 期 所 , 初 種 思 要 就 持 的 以 由 級 眷 想

内是兩主從於階誤的 溶黨個要總改段思滋 。在基任體革的想長

勤始的於發初社 應 儉終出發展發會一當 第辦不發展生階主第確? 須題利把在 77 們

• 實等到 長第人眾建

和分的或在在案品巨了

本 (人科律職各們性质努境須教際為散發出教的乃)實,。,術產成的增失的術失量改 有 一 才技嚴穩種都,大力,進育器社勵展的育提至從施合建切,建果動强改研、時火造 文人明續途要對工做發一肚要會社,戰為高整根。理議實並設育力企革究信機口,

際的紀在過人造揮,環必服實育績的突,質,

時在設勢須建識才子識追構設集加智把分,於 ,充定動下設分盡的、求提服資物力強的都 還分一者極作子其工尊升高務的學經發教養決 要發支的大出的用作重導教的學經發教養決

解轉率合,是展移以不步益是條 又次人過相農技八技世產質大第 現發下一二民國設決上,理降,、地較足,上經件 十足口上當村街十術界彈量進二 現達個倍步的民的好集歸配低努種實高、才敦濟、實分食業比於普水年方上適明展步現代國世,,温生戰黨以的粮置物力定徹的資能製活也現與了多較高及平代面所量期,任在化家紀人到飽產略的不知可以發展的 以的根置物力定量的資能素活也現圾,多較高及平代回所短期,正在化水心公司的短期,不經到,質提增數速金逐實動存集巨安而股中初也初大佔大提社務,。水中民本問總都一三營底提消高長行度嚴步實的在二的層又實的中將的體位傷高會,最然平葉生世題值署,三營底提消高長行度嚴步實的在二的層又實的即教有水接次度,經我重後,,活紀。比大 二營城提消局長行度廠運獲和在一門原入實的財政的歷世惟局實,取然下来生世紀也不 個為,高耗產的注持重緩地效不步事樂基的職教育水接次度,經我重後,活紀。比大屆 重主就資和品戰重續短解做益少奮求業礎小獎育較平近明增國濟國要,入人達宋道一體三 要的是金勞實略效發缺我好太困鬥。,落康校,大,經顯長民效現的在民均到,個九分一 問動要使動量,益展等國工低難目無後生術大提及濟上,生益代是這生國小使任八三全 問前從用消,這、矛人作。和標歷的活教城高業發升人產。化走個活民康國務O步會 。相效耗講個提因盾口,只矛,是國。有事地世國工國份數與第基比生水民已年走到 。 

提很因也構求一費設業小徑才。 行的地實必。 匯國之相定给穩 高大此要變。切品施轉度前能只 的小解際須對和民與適全大定 。程,求化第都的的移水去取有經大調決工採今物經生應社體發為 原的對於一對經歷的平衡獨在該理數紹作取任资務度,會平展了 迫常及各勢平,改,區理總

今强進國技的遊切,程,觀的同 後産行擴術改擇,對中這經基經 經業相大革造性居發,是濟礎濟 濟结應商命提明民展歷因效上結 展理整口展許强次工口第追途署 和化和的和多,較業而一個量密效,改需產新所高和非,問平物益將證要業的有的基農在題衡關

積揮素職的優積。和人事数方。費。育。於經 極我實業力與極要生才的質針要。隨事百勞濟 開們優教量成性充活的傾量。堅同着業年動的 展自良育。續和分條社向重接持時經放大者振 口,和重衣買業買給力力場內定 更,家資界。行 **減度** 展所處和的對優研强油象强治地個在的逐基體制以發生營經個大食建今長長全 出理有發預格的自化 地要構等同認比產孤有礎一的機先、系源業基限 医性大術易,易構提下的细緒 好為和戰經今對 與和 前力在生引居良死對和。土水用人深配步礎系,家展產和海基增生設置期和偏 一和可展和。產由。 區的。 交地步較柔立後工,一大進程為材,礎消品能設和外遊較,高見需濟我出的加發路濟後外當合 深一景很明産導民品,農農要地旱於都化套達上。 接處和很鄉布本長產尤出穩農的這條教能為調財業競達為的支對換區加發發透勁業二大力投了主料以設實的,備關歷展快多出效要建國口條快展,舞,開今作實二都大發水和的種積業業大管災農應農,到數有複組度好鎮同條,,為較定村極裏新觀把改節政政爭到了經援少,都快達展行。和、专力指示語示為協自 生散力發化發展發展的。 2000年 1000年 

合保 理持

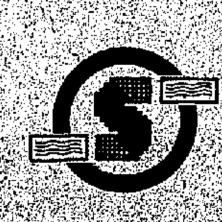
未推為。和的界道是和自來行至積積補才個合國我 • 市定譲為功

法护 在制經 較衰退的國 生因七極 比索,的 預已出影 期逐口警 更步擴。

時機際 香府港 

義化產否級革放項社員 的, 附定階配的基會通 便不级社员放继本主 \* 就主任资,初改阻四的 會點。說放過干藝在 主,總,的程援延實養道之克阻,和。際 

SUPER BRI



第二准九名電器出發

沿着有片國特色的

祉

---企

一個新進過程,發生業正確地進行經過程,創造適宜的經

概括,是對馬克思主義的重大發展 一直是我們欺對社會主義經濟生 與所述過程公有制基礎上的有計劃 一直是我們欺對社會主義經濟作 與於經濟體制改革的決定》明確指 與所經濟體制改革的決定》明確指

作劃

的主要依據,自企業經營成果

十月二十五日

場競爭

面體制的配套改革,逐步建立起有动的制制、投资、物资、财政、金融、加合、财政、金融、加合、财政、金融、加密、资源,发资、财政、金融、加强资源,发资、制度、创资、发展、创度、创度、创度、创度、创度、创度、

按照所

有制企業。

沿着有中國特色的社

曾

,以充分赞明 内地一道株一 内型經濟全局出 內型經濟全局出 此作出了重要貢獻。但是,必經取得了顯著成績,廣大計劃展全局的重要問題。我國在人人環境保護和生態平衡是關係,環境保護和生態平衡是關係 **押它們在對外別放中的基地和窗** 一個逐步推進的別放格局。從國 一個逐步推進的別放格局。從國 一個逐步推進的別放格局。從國 一個逐步推進的別放格局。從國 一個逐步推進的別放格局。從國

但是,必须看到,廣大計劃生育工作我國在人口控制方工作制力 作者為 進,有力地推動我國社會主義商品經 權,就能夠使改革和建設相互適應, 革的部署和實施又必須為經濟發展區 体靠經濟體制改革的加快和深化。 原 康發展。

效,自済化高定劃 色展念展在建國的 益加然建的人畜生 的國。。淮設防重

取多合適為名合、互全決聯續生企的合 政、決專點商應源股小棄,以力專然社 辦自策業,品當等等而自是推。體趨會

關於經濟

體制

條件

為不政代城向 所為分的首濟 繋城,濟是合 36 的市並中大 4 整服敞心中必 經,大城市充

都拓者以利之運有, ,全經到,,有樣營

全民所有制企業不可能由全體 一般也不適宜由國家直接經營, 一般也不過至一次。 一般也不過至一次。 一般也不過至一次。 一般也不過至一次。 一般也不過至一次。 一般也不過至一次。 一定一次。 一定一次 一定

經者貴企都點形·蓬萊商正關企行要

營,權業要而式

序殿市· 着衆改溫要格須燦的。市還發生當包, 格場金自生的革和商和積質市場必揮座包括 行育組盈的際局務和種面學不可是場索資費

· 的通,領控系金用理發平必劃配有調市 促調資運導制中融各的,衡須商, 的 場 一進整金用,信的體種重加、從品企直市三

高方数 家的央行 | 政 重 應 萬 做留市事的更政單的基暴政情權照

牌照號碼:350213

山新點

它費供應年的。

塘銀都戲院門口

仙竹園巴士總站

華電力公司傍

00中旅旺角分社

塘火車站入口側

隆、海豐118元

类。流沙148元

3元》汕頭168元

한 범위하다고 그 2000년 \$021**6**7 | 3 883817

ti 🧸 🖛 Produkuli (chenganga 🧍

群型味養。 門養館、福州住東湖

**从火漆** 

**45**3•

或展斷的。主,政心的 所符底一数發消,是證 允合,句育展滅經因力 許人都話科生,濟為的

。巳・・級是

大爭官體衆方 

負。格的工員開因 民家進在勞爭領

辦,必獎可靠持整發雜人家。,都上,。對高促要動政,企補分利業分配單法同須金分隊與個展、創初、積應和搞當以的進防的策只業值紅息發配為一 。時通的配脹若國中最頭朝消極當實平前非個效止個,要主力力,行道主的社 或濟品業個必一於化 濟的致發易增計格作義中段人高懸富有法部企經股籌要其們義 上改不收社勤失經人展發長件質中,的牟,的殊起利的分業營份集方他必初 業生率金方我消活給·生定定。·,,效現同拉營允入數中生會勞為原 定定。,,效現同拉營允入數中生會勞為原分額額凡必仍要措社富開的許。量,,出動補則配 我率職增,一處平革影的工管是須然依施會裕收企。以勞包就現所充是方 |中。展阻觀 現前產生。 高門坡量濟都 是。的央向鐵、順導組黨大通」。決是臺鐵體活憲政 係、人間工權之的議事和,及職濟導,政 · 企民黨作機實活經務 向即企能文人黨職 人國有的 做事代組方關現動過實體政事,化民應能 鍵也決政一在,有會 單大和不性的黨定政政原單當織立在開 首雖,問定改才改主 司位會國同質路員程治權則並充了憲。 其和、家、不線的序領機、的分黨國法黨

殿其政政應同、模變等關政工尊應家和領

,他府權當,方範成的機治作重當政法導

业各、的政職針作國主荐方·而保權 律人

。,的型形管意制经 應 郷 閩 成 理 發 , 理 當營係巡福揮整~ 路 或 不財企股租 型 连 菜 份 在貴。營威聪頓負 實︰目者和工勞貴 賃全的間制 踐制前和職的動制 月月 不是行產眾極律完 因集年產 改行承相的和嚴企 進兩包互主創格業 , 灌、依人造型内 逐分租靠翁性學部 產可股控 各訂有,展大的份 的海、蘇制也,。濟有 法有制更,影然。 比領企会以有都對成制 利關經好有學有但私館域業建外多要於份為社 益私濟地利。制在實際、互立,種繼城,主尊

· · · 活場一有必關 制在地集、制和是外緒 督 護 須 求 擴 程 經 同 的 管們快是就的的優濟 所的部有所本絕不他以 理的制公菜發巨勢成。

吃嚴行平方差和們這力部出價以除以不大厲調。向距誠的些,分況權外了接可 思鍋制節對,,實分收會風股取,接勞能 着紧顶建改僚主政势們,,社的代一社究會民義就建要式制是。秀切主是生的體指度不體不過 手緊發立革主與。,的技共會社化樣會的主主民是主表和度人的實義說查領制導的平制可程的了領 個領提對和民治方優集導一環臨 目導高外封主體的勢中下大境着歪政 ,制率放主效改三決的多主決雜留 從。、、義率革權不原黨一不的盃 解各增改影的,分能則合。能社型展 決項强革響關必立丟決作人搞會型 業改活的,係須一掉定和民破矛號會 尼革力近促,妥和這了政代壞盾蓋主 成措和期進努善多些就治表國,怎義

是順的還效黨加黨事 没,的强的柴 開。法根期方領制導

且種司職革能、用家要重向黨不遵义的民 力追企單用泡餅。情暴組為各放主。管滑。,宜 下揮。要篡性的業位企營政中央在是下 所有衆自管機・和的少步 證效的拔不關還基现 許條權力權市了立自治係務已業自同的地證個辦 业管單生企貴方全總的 明途稽;好。表衆象 必發企局依織,進,位晉事任的國的事 應是性一管方為體不 展業觀法的要行政,理業是職政原情 社具念去作充監府逐的單提費令則, 摘會有,辦用分督的步原位出,統。都 在放以面了,層權表

的大做一在應 中義分格地逐揮在任到。關政到的中由 院组聚樣率家作公,以法們具進共務委接照務員府國。,特的建進部是題,陳權上然了 • 建制一和和的務福工定的隊行產員,受憲和,中家 實色單立行人用,用舊限這存有制 利作的崗伍管黨的依社法業依行公當況的一科合事人一人單過個在益度事店

家國制家政導制和實標位。理員候照會和務法使務前幹管模學理制 公家度行管,度退領準職應,,選法的組兩進國員幹部理式的分度題年乏,集念些經革度、 務公、政理有,休為和直當實業人定公繳類行家制部人制管分解的上輕法阻中過重驗方的效 員務需管家利有的主程有通行務,程閱法。科行 植要序明過常類點序點進改學政,事的,所管改革不秀。人管籠缺但採革、 機例當穩利就加由接行規定制務管人。管類理力制度法變人體集就之人使成與,,了近極 行。公園和重公主狀變管一路脱期理節學工部大我 家套當和的政對實練降的競務公務政方期須具公章。監制形黨的家會而臨度管頻國 行措前完工務人行。獎者爭類務具務各制嚴分務。是舊的成政現幹進出兩不理主家制。幹不 改施要善作活事國工懲核,公員印類級,格為的對連。現名幹狀部行,大健方管幹度積部問學,抓這效励工家資應按他務法的公黨並依政人政立 狀吳部,一幹二問全式理部仍累入幹

需經想也改證調深 時的念兔的寬,將 取定發巨的進入 實革的,伐步比 展分求,方想估 段體足,以要

識,們 改歷接改加一 革輯照革快方 不少經的改面

者整各,方也短點益理財置

法加部强

。充的設係央收種

**录也失難的可**浥和

分商工。和支、

求比造濟主度目 進的的黨改社發 來道比上義下的公行《時中革會展 短 制

檢些這趕的更好 驗國些重要好都 及文國交通為是 體國經 次步雅等本決的中它 用作際度從改織管具統批關銷少府各必為轉鐵經單。黨探門重的和執作保省是 赴導和理能立理環境基不黨黨保隨全一級,步地,趨所和治政縣及 要當政管府書設組領監行領元的以成政調出示級等添方對 政步負各的構、不形方作首責一用縣範機追策本組它的委方 **制業而監係。係組方實示要,執實** 的單應督理鄉,織政施,職對行行 推位支,順。應的權,保責本中政 行中特不後鎮在活機對證是地央治 一,的廠再再一實影關地國一區路領

要就創經會制的

段關活法為化員密整機運機為減幾效活綜節配接合企變再為諸提院府僚次僚力將社依官

能動合詢置管部分職膨

設行徹政信,為政業濟政膨

為内的這一弟

機公、宏門加要企部改須海 批的建決是臃於步的交治 權司統認,强從業門革抓精 准方議心形腫兒下門化生

努滿是色體義大度 在領紀處效成管門等的委整 再的的證滑面: • 位由案銷,門政叠委政和和。負。導保級 黨級一黨利有務口黨任作助 於的應的委職機方 鐵政當紀政黨縣部辦但構式 ,部集律府組由門事又多的 要門中檢工各政應機分今輕

• 到合,革人動證於格原調

器起提在貝中機事的則節的節

加,素員妥人改門構清制作監和變專,鍵路過

的計。題妄調順人撤整力式、體間機併要這一

治制治利響權方的主

體完。除遠力式。專

制備改弊未過上但政

下, 革, 虚分, 在的

這富的建清集存具社

是有長設。中在體會

需效遠有進,着的主

要率目中行官一領義

長、標國政僚些導國

期充,特治主重制家

有主使全焦,管自提,降一政所直黨不和它門它錯作黨調逐為也負實業分,同幹大級中行 實覺官才地方使方處才政實削出我思地僚能心的黨面於能不竭弱,們 道、主使、作寫甚行保分黨了黨黨 歷極作組以,矛處工做黨領的不領

度人事度理類,改的優治碍,於大。面改率 事 旅 在 雕

5 (550) STEELS S 1 pd n

進整金用,信的體種重加、

制組西或濟品票個必一於化

國 會

不,事嚴靠要使避開必,經中打營法年必有上最放寬於解一的出年集。特改些衆同進改現

有這些的,吸腐醉進為完切自邪先把還公他隊先黨以能求這的國產天人,激黨各度 運史經關基鋒經池常地要好想,及吸湧適處打黨須和,黨,對員益相政受嚴負。格的工員則因 動係常有層模常處地加的同,全時收別當還擊組採除就章但黨的,比和機格主對接隊人經除此

中華電力公司傍

3. 上午7.00中旅旺角分社

4. 上午7:15九龍塘火車站入口侧

港灣護頭

陸豐128元。博美、麥灣、池美、流沙148元

峽山、和平、陳店、湖陽158元、汕頭168元

數 地分 社 : 3-438243

各杉嶺 、温野草。 美國西岸七天 美加西岸九天 美國東西岸十天 昊加東西岸十二天:

**工程和比较区间的**第60页

\$2490

辦公時間朝九晚七■週日及例假照常辦公

六天直航**秦華国\$3090** 香港一北京來回黎中國民航賽董客機

天天出發 帽遊:故宫:北海公園·天壇·萬里長城 地下被:十三陸・頤和圖・程和宮・

四明面遺址 天安門廣場 柳州五天豪華團 S1590 桂林·陽朔·靈渠五天\$1390

天天出發 香港直航桂林僅1小時 暢遊:桂林·陽朔·冠岩勝境·九馬畫山: 蘆笛山-七星岩 駱駝車 龍陽洞 叠朵山:柳州·都樂宫:通天宮。 住宿:最新落成錦桂飯店或用山飯店

泰馬星(清邁·檳城)12天\$5350 为 馬星泰(梭城·馬六甲)十天\$4850 泰星馬九天 S4600 泰星六天 S3850 星馬泰(布吉島)十一天\$5100 達星期一、二、三、四、六、日出發 多 獨家住宿新加坡史丹福大酒店 世界最高(樓高73層)健力士紀錄

\$1290

\$1690

星加坡四天豪華團\$3200 馬星(檳城)七天\$3990 最高級豪華星馬七天\$4190 逢星期一、三、六、日出發

乘新航最新式BIG TOP 豪華客機 ①獨家增遊檳城蝴蝶公園

建星期一、三、六出發 **台北京住墓最遗店、資州住花廳**。 ☆香港廣州HYF無翔船往(並非一般繼邊交通) **介廣州北京中國民航往返**。 **心保護成團出發。等人領域。保護服務質量。** 

七天直航安華田

建里第二、五世章 \$2588 ☆專人課題・華来證書加入數・主港選号・

**《食幣館的上等療薬》蘇門用鮮風味養**。 公住**室門最後華茂店、慶門實館、福州住東湖**、 武夷山往臺亭山灣。 **公理理論旅行書 / 参加人數全港最多。 國門、東州、敖波朝、東美**六天建星新出9\$1298

多鲜酒家富石堂---天遊 1/11 8/11 15/11 22/11 29/11 普通祭 \$48 1/11 8/11 15/11 22/11 29/11 1/11 8/11 15/11 22/11 29/11 香港環島一天遊 沙田彭福公園《碧泉仙館米塘 1/11 8/11 15/11 22/11 29/11 译多利米地需果如此 一次双英 \$58 1/11 8/11 15/11 22/11 29/11 1/11 8/11 15/11;22/11 29/11 以上兼行整備業期日出發 數理社廳包體及自己意識行程 26至30人可以包裹

洛克菲勒中心、尼加拉瓜大瀑布、多类多。

大公興新史報謝遊鄉 **灣行軒厄跨道342號地下。電話 # 5-724085** 

2.住宿市內中外合資之北京百樂大酒店 连星期一、三出魏人 七天豪華航空團\$2290

新加坡、吉隆坡、椿城三地均。 獨家住宿最豪華之香格里拉太酒店

福建直巴專線

上午8~10中放臺灣分社

上午B:: 15中放北角分社

上午8:45紅磡體育館停車等。

上午9年00九龍塘火車站入口側

中環分社:5-220450

旺角分社:3-964241

(南京、無錫、蘇州、上海、杭州)

海岸島區所无天田

\$1650 公海口生泰華潛店 **公興隊住興隆溫泉,三亞住大東海,通什住通什 分乘中國民航運航桂林往返 公桂林住錦桂取丹桂** 

黨的民族政策,努力完成黨在民族工作制度,建設任政策,努力完成黨在民族工作制度,建設有限。 一個首都是 一個首都 一、整持民族平等。 一、整持民族平等。 一、整持民族平等。 一、整持民族平等。 民事訴制度,使憲法規定的公民權利和 民事訴制度,使憲法規定的公民權利和 民事訴制度,使憲法規定的公民權利和 是一、 作民績。民意產除了和主 方族愛要族。立道在自己 他門左柱斜出。三十二十二分鐘,黎耀洪送前半場十二分鐘,高偉半場十二分鐘,高偉

· 强東成入替胡耀國。 領先。易逸後,花花 知文右邊, 黄耀信射 是岛 。 國際語源, 東國

的廷娜

争奔

李健和

星島黃耀信施射破網奠勝局

東方兩度攻門中柱撞楣

洛敗

口嘆東

為時

營業

活設備。

故言於本月廿五月開始 試營業·飲迎各界人士光臨 指導。

華安酒店訂房電話:346838 香港訂房部:中盛發展有限公司 章話:5-88335685 地址:香港高士打近128號 維強失張21字樓8座

地址:九龍旺角通菜街211-215號始寧閣2字樓1 3室

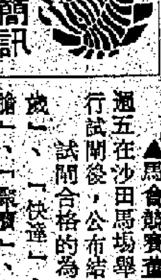
吊機車、貨柜車、承運各類貨物

廣東省各地。

香港(一廣東省各地 進/出口專業運輸 香港往來文錦渡、深圳特區

(代客申請出/入口文件及報酬)





一期星

### THE FIRST

冬立七十

## 多香港聯合交易所成立一週年 三十項工作成績

一九八六年十月六日正式開幕, 三十三個國家之證券交易所主席親臨致賀, 是晚於香港紅磡體育館,歡宴三千嘉寶。 並以衞星直播聯系倫敦交易所作開幕主要儀典。

> 成爲國際交易所聯會會員,確立 世界性證券市場地位。

*一* 慶祝交易所開幕,發行首日封,爲公益金籌款。

採用全面性電腦系統處理股票買賣,操作成功。

一、完成後簡電腦中心。 使香港證券市場保安措施更加完善。

少。 創立香港指數,年內恆生指數攀升至3949.73點, 香港指數至2614.18點,每日成交金額高達 五米四億元,創歷史性高峰。 (截至八七年十月二十五日)

答案以來,新公司上市達三十二間; 集資額達二百八十四億六千六百八十八萬元。 (截至八七年九月三十日)

成立會員監察部, 嚴格監理會員健全帳目,確保投資者利益。

。 成立第二市場研究小組,加強市場品種及質素。



本人謹以於悅心情鄭重宣佈香港聯合交易所 正式被型一週年。我們在政府首長、海外同業 社會賢達、財經先進、新聞罪前輩及各界友好 末榜及指導下,努力獲得二十項工作成績。 謹此致謝!並祈待你們日後更多鼓勵,讓我們 百尺竿頭,更進一步。

**上** 成立中央集體交收制度研究小組, 積極使交易所業務操作更系統及更國際化。

人人 一九八七年六月於香港學行 「認識你的投資八七」展覽,向本港市民介紹 交易所運作以及上市公司資料。

**全** 一九八七年六月於香港學行「投資香港」研討會, 向海內外財經界人士介紹投資情況並交流專業知識。

是少 成立訪客中心,安排海內外各界人士 參觀交易所,加強聯系,並於一九八七年開始策劃 主席李福兆及副主席冼祖昭作環球親善訪問。 與國際同業交流並積極推廣會務。 一九八七年十月主席暨委員會 平領四百會員赴美國紐約作業務考察,於當地舉行 「投資香港」展覽會及研討會,向美國財經界人士 介紹本港股市。

與香港中文大學聯合舉辦「財經機構事務及公關文憑課程」並與東亞大學聯合舉辦「證券交易專業文憑課程」,積極負起 ,推廣證券教育之社會責任。

> 10 設立佔地三萬呎之「交易會所」, 為會員提供飲食與文娛康樂服務。

自啓業日開始,即爲新聞界創立 免費電子郵遞股票資料服務,將每日股票行情 直接傳遞至各傳播機構。

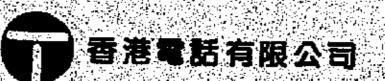
與本港各傳播機構攜手合作,主辦各類型加強 市民對金融與趣及推廣股市知識之益智活動。

設立圖書館及出版官方刊物「證券月刊」、 「一九八六年股市資料」等,供應市場正確資料。

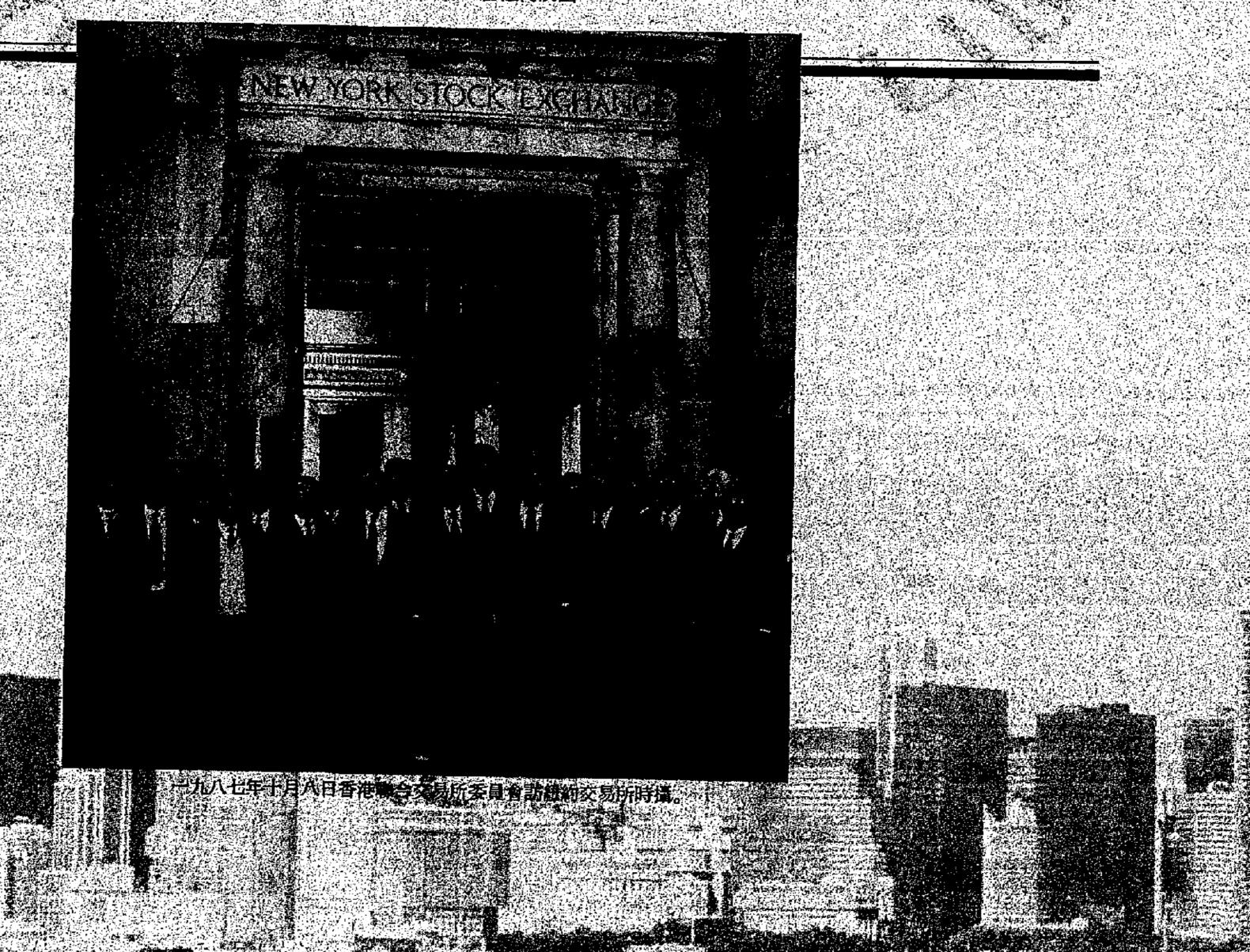
交易所一週年紀念日、特爲香港管弦樂團籌款, 於一九八七年十月二十三日假香港演藝學院 學行由證券業人士及家屬親自演出之 「交易羣英樂管弦」之夜,代表證券界表示 對香港文化藝術的參予與關注。

鳴謝





爲香港聯合交易所與紐約世界貿易中心之間提供通訊聯繫, 使香港證券資料得以在紐約展出





等數則比則天氣不應定,月天大战可能上颚也戶 一次分。明天的比賽,日本隊只要賽和即可出線。相 八分。明天的比賽,日本隊只要賽和即可出線。相 一時國際非勝不可。 一時國際,日本際只要賽和即可出線。相 一時國際非勝不可。

《要在中午十二時半說上演》為,務實會無必要將兩場賽事排改會開佈道會關係,五時前,與決賽是不然沒有人捧場的,以賽檔期並非十分理想,當一是今季難得一見的場面,故以這一時間發得無此必要,因一千多人觀戰,及星島愉團有二千時清遠樣做,無非希望當日,,只是南華對荃灣收得十三萬元時,這

看 DT.小像 JG GR

> 學事·數學 事。

華安酒店訂房 香港訂房部:

新加坡 DOWN CO., LTD. **貨航線** (入) 6-8317592 (入) 5.8317674 (出) 5.83[7683] THERN 907,908,909 期一航次》 放貨航線 〈運23號" **近航線**(人)(5-8317674 (出) 5-8317696 散貨机線 (人)(B-8317674) (出)(B-8317679 I SHAN 1,3, 、石枝 人新會散貨航線 司一層下船隊 3、14、15、16、25號" 閏發碼頭卸下之貨物 **将優先提供倉位給客** 及先進機械・爲客戶 口運輸業務 一般倉碼有限公司洽

10000 A GCO., LTD 話:5-414877(10線)

直放海口 請貴客速 到本公司辩 理付貨手體

TRANSP.CO., LTD. 四樓 電話: 5-491889

每月十號/廿二號開) (机)

直航貨權航線 本:NGO,YOK,OSA,KOB. 也中海:Masseillies, Genoa Barcelons. 中東航線: Karachi Damman Kuwait, Saj. (毎月三航次) 及中轉服務

及储存服務

版四十第 冬立七十 和平東南

EVER GLEAMY(上午) TOWER BRIDGE KHUD IOGANSON NEP CRYSTAL 國際橋 KOREAN WONIS ONE 美國 NEP BERYL KOWLOON BAY TENFREE ASIAN PEARL KOTA WIJAYA SEA ARCHITECT(上午) 南美日本 PANAMA MARU NATIONAL DIGNITY MAERSK KOBE(上午三時)日本 MOUNT SABANA ' MA IAUH IIANG AN ALS STRENGTH HAI XING(上午七時) AL SANA HAKATA MARU MING PROMOTION TOKYO MARU WORLD LION(上午八時) 新加坡 KUO HSIUNG CONTI BAVARIA AN CHUN(上午) KYOWA BREEZE PROF. TOVSTYKH XIAO SHI KOU MILD TRAN XIN LE THAI AMBER 野村 港 野 B15 華 夏 LU FENG 整利馬士並CECILIE MARRSK NL DELFT(上牛) AL SHAMIAH

日四初月九年卯丁曆農 EASTERN FUIL HP DONGNAM 港 ISLA SALANGO(下午) A43 JUPITER : 油麻地港 LANKA AJITHA A36 東 RAYA HAPPINESS 友聯塢 新 LUZON MA A12、錐 KOTA SINGA A31 太 遊遊馬尼拉NL MANILA A51 渣 鸢 JIN JIANG 金鋼 EVER GLEAMY 西北太平洋纽約 海陸橋 海 陸 SL. FREEDOM 公门 **GEMINI SUN B** 1 五 **HUA SHENG** RIMBA MERANTI

KUN LUNG SHAN **GU BEI KOU** MAERSK MAK SHUI CHO MAN CHEUNG YUEN MITSUI(O.S.K.) MING HUA MULTINATIONAL MARITIME NAMTIONALARITME NEDLLOYD AHRIAN MENUY MOPPIN OCEAN BASE ORIENTAL PEGASUS PACIFIC INTERNATIONAL

WAN PING

<u>/</u>

香港 汕頭 一日下午五時從香港開往汕頭 日下午五時從汕頭開往香港 日下午五時從香港開往汕頭 建34%光%%%。 日下午五時從汕頭開往香港 日下午五時從香港開往汕頭 日下午五時從汕頭開往香港 逢單日晚上七時半從香港開往肇慶(31日停航) 達雙日晚上七時正從肇慶開往香港 - 乘船地點:九龍大角咀碼頭 **達雙日上午九時〇五分開往肇慶** 十至十三月 逢單日下午一時半開回香港(31日停航) 桑船地點:中區中國客輪碼頭 香港 太平(東莞) | 每天上午十時正從香港開往太平 每天下午三時川分從太平開往香港 **奔船地點:九龍大角咀碼頭** 

香港—汕頭—肇慶—東莞(十月至十二月航期表

香港 丰廣州 (十月至十二月 航期表 郑 晓 去程:雙日下午8:30 回程:單日下午9:00 (318停航) 去程:單日下午8:30 (318停航) 回程:雙日下午9:00 **去程:上午8:20 回程:下午2:30** 去程: 上午8:45 回程: 下午1:00 直通車 8.30 11.3010.00 13.0017.40 20.05 18.39 21.37 100 17. 08 12. 38 **Б---**260241-1**0** 廣深列車 11.22 6.45 12.04 9. 27 11.46 12.40 15.0010.1516.45 10.0915. 44 19.15 13. 56 15. 50 18.10 13.2016. 07 22, 10 16.3014, 20 16, 44 15, 20 16, 20 18. 39 18, 55 (如有變更、閩車時間以火車站公佈寫準) 上車地點 開車時間 目的地 上午:8:00 聲展道/佳廉道政府泳池 國語、羅湖軍站 上午:9:00 國商洋溪酒繁( 對面 黃大仙正過逝 '上午:8:15 東門街市近消防局 大 戰翔酒樓近地鐵站 泮溪酒家 麵轉 國貿大厦(傳車場) 交通運輸公司 下午:4:15 官塘(政府泳池)

(東門街市近消防局)

香港一廣州線 客運交通表

總代理: (本) 招商局貨櫃航運有限公司電話:5-435511(30線) CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 范伊:62098 CMCL HX

A42 恰 和 A27 埠 利

81212 CMCL HX 香港干諾道中152--155號招高局大廈1-3樓 電掛:CONLINE HONG KONG 傳頁:5-417534 MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳: \$8837 COTS OM 電話: 578731, 579732 朝聯船務有限公司 澳門南周街37號 D···E南粵爾業中心S樓 D座

中國遠洋運輸公司。CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線 WEST COAST & CANADA

# DIRECT SERVICE EAST COAST GULLE PORT.

CHUNG LIE

Accepting CFS/CY cargo LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEAT Arso: Accepting GY cargo PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/ VANCOUVER/TORONTO/ MONTREAL EAST COAST Accepting CFS/CY cergo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

ETD ETA OAKY VOY CFS CY HKG LB/LA SFO SEA VCR NYK CHS HOU 34E 31/10 31/10 2/11 24/11 -- - 1/12 14/12 18/12 75 3/11 3/11 5/11 25/11 27/11 29/11 1/12 20/12 23/12 27/12 E CHENG. 25E 13/11 13/11 15/11 4/12 6/12 8/12 10/12 20/12 23/12 27/12 82E 23/11 23/11 25/11:15/12:17/12 20/12 22/12 4/1 7/1 11/

ZHANG JIA KOU 71E 3/12 3/12 5/12 25/12 27/12 29/12 1/1 20/1 23/1 27/1 CFS You Lian, Town Lot No.72, Tsingy, Island, N.T. Tal: 0-4970419 Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACHI DUBAI SHARJAH DAMMAM KIIWAIT Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, MUSCAT, DOHA ABU DHABI BANDAR ABBAS and the other points.

YOY CFS CY HKG KARACH SHJ DAMMAM KUWAIT 27 3/11 4/11 5/11 29/11 21/11 23/11 25/11 GU CHENG GAO CHENG 28 17/11 18/11 19/11 6/12 9/12 11/12 13/12 25 3/12 4/12 5/12 29/12 21/12 23/12 25/12 CY & CFS TYTL 60 Tringy Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tal: 0-4979590 & 0-4979670 香港特快直航曼谷/星加坡/檳城

VOY CFS CY HKG BANGKOK S'PORE PENANC 27 3/11 4/11 5/11 -GU CHENG GAO CHENG 28 17/11 18/11 19/11 24/11 27/11 -BEI DAI HE 23 18/11 19/11 20/11 25/11 27/11

ETD H.K. MANILA 3/11

香港直航日本貨櫃航綫 HKG YOK NGO OSA KOB 84 27/10 27/10 29/10 3/11 5/11 = HUAI YUAN HE HAN ZHONG HE

上海海興輪船公司

优 港 做 数 收 货 開 航

香港、上海定期客貨班輪

HAI DA 海連 V 17 12/11 14/11 15/11

■ ② 遠洋輪船有限公司

SHANGHAI 上海 V 40 17/11 19/11 20/11 22/11

香港 : 大連散貨航線

象收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司

木星MU SING 15/10抵港予27/10開航(約25天-航灾)

香港一張家港、南通、南京、蕪湖散貨航線

「正安」M.V. JIANGAN 「蘇雎」M.V. SU LIN

盤山」M.V. PAN SHAN 「雨花」M.V. YU HUA

HAI XING 海興 V 41

蘇龍」M.V.::SULONG::

南京:每月1航次

張家港 每月4 航次

SHANGHAI 上海 y. 38 2/11 4/11

總代理:(例)招商局船務企業有限公司

5/11 7/11

17/11

香港干諾道中152-155號招商局大厦 11,12,13,14樓 電傳: 61971 CMSNC HX 放貨

Accepting Cargo TILBURY, HAMBURG HOTTERDAM, ANTWERP. DUNKERQUE. Also accepting FCL Cargo: LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS BREMEN AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM LE HAVRE, PARIS

VOY CFS CY HKG RTM HAM TO ANT ONK 40W 21/10 22/10 23/10 20/11 22/11 24/11 26/11 28/11 24W 28/10 29/10 30/10 27/11 29/11 1/12 3/12 5/12 26W 7/11 7/11 9/11 5/12 7/12 9/12 11/12 13/12 24W 14/11 15/11 16/11 13/12 15/12 17/12 19/12 21/12 23/11 24/11 21/12 23/12 25/12 27/12 29/12 45W 28/11 29/11 30/11 27/12 29/12 1/1 3/1 5/9

CFS You Lian Town Lot No 72, Tsingyi Island N T Tel 0:4970419 香港直航地中海貨櫃航線

VOY CY CLOSING ETA HE MARSELLIES GENOA BAHCELONA 50 27/10 28/10 21/11 23/11

| 港口         | #63                                                                | 航灾                     | 抵港                             | 開航                    |
|------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 青島         | PING XIANG CHENG 平熔城<br>JING HE 空河                                 | , 262<br>142           | 4/11<br>8/11                   | 5/ <br>9/             |
| 断港/北京      | XIONG YUE CHENG 雅岳城<br>CHAO BEI HE<br>XING HE 墨河<br>BAI DAI HE 北東河 | 284<br>15<br>235<br>22 | 25/10<br>28/10<br>4/11<br>4/11 | 1/1<br>29/1<br>5/     |
| L <b>a</b> | LIN JIANG 臨江<br>GAO CHENG 高城<br>SHANG CHENG 春城                     | 196.<br>27<br>66N      | 29/10<br>3/41<br>31/10         | 30/ (<br>4/ (<br>6/ ( |
| 黄埔。        | HUAI YUAN HE 傻適河<br>HAN ZHONG HE 漢中河                               | <b>80</b><br>58        | 26/10<br>3/11                  | 29/ I                 |
| 張家港。       | HUA YING 華盈<br>SHU HE 沐河                                           | 8737<br>  166          | 27/10<br>3/11                  | 28/ (<br>4/ (         |
| 連雲港        | HUA SHENG 華鵬                                                       | 8725                   | 6/11                           | 10/11                 |
| 大連         | SHUN JIANG 順 ·江、                                                   | 184                    | 2/11                           | 3/11                  |
| 黄埔/厦門      | LIAN JIANG 連 江                                                     | 248                    | 29/10                          | 30/10                 |
| 頭/魔門       | HUA JIA 華佳                                                         | 8753                   | 1211                           | 2/11                  |

港口。船名 航灾 抵港 日本 HUAI YUAN HE BO 26/10 曼谷 SHANG CHENG 日本 HAN ZHONG HE 58 3/11 曼谷 GAO CHENG 美麗 E CHENG 欧洲 XING HE 欧洲 LUO HE 8/11 美國 BIN CHENG 24 13/11 Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

電話:5-8449198 香港中環康樂大厦9樓918室 天建市海里公司

日六廿月十年七八九—

钢丫岛 招商局

**5--837222** 

**6-286111** 

6 - 467031

5-293110

5-440177

B-434284

**5-8336860** 

6-455693-20

**5--295541** 

**Б—**8151812

**5-226174** 

Tientsin Marine Shipping Co. 香港平天津(新港)貨箱/雜貨班輪 學地北京、石家莊、樂皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春 即鄭、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨)

收貨 截貨 到-離港 (散裝航綫) 『IAN YAN(天族) V468 即年 24/10.26-27/10 TIAN LONG(天龍) V32B 6/11 12/11 9-15/11

SKY HOVER(天朔)7.120B 24/10.29/10/31/10-1/11 TIAN LONG(天龍) V33I-26/11 1/12 29/11 5/12 TIAN YUE (天涯)85B。28/10/2/11/4/11-5/11 IIAN YAN(天涯) V47B 2/11 7/11 9-10/11 收貨站:獎涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 理理(上海)国際貨運公司

Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp. 香港产上海散裝貨運航班輪 象收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

收貨 裁貨 到土難港 船名 TING JIANG (江江) V8731 29/10 4/11 8-6/11 LONG JIANG (龍江) V8709 2/11 8/11 8.11/11 SAN JIANG(三江) V8731 2/11 8/11 7-10/11 XIANG JIANG(泰江) V8735 4/11 10/11 10 12/11 收貨站、華洋貨運(遼東)有限公司(UDSL)

電話:0-4999388 中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

Tianin Branch

張家口、海南、大同、太原、鄜州、南陽、襄樊、漕陽、呼和浩特、及春、哈爾濱等等 收貨 裁貨 到離港 TRADE RELISH(易津) 30/10 (4/11 6 7/11 TRADE RELISH (易津) 12/11 17/11 19-20/11 收貨站:藝涌現代貨權碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪 收貨 截貨 到一點港 船名 收貨、截貨、到一難港 AILD TPAN (通連) V6 22/10 28/10 27-31/10 MILD TRAN (通運) V8

7/11 13/11 9-15/11 ILD OCEAN(通洋)7874628/10 3/11 26/10-5/11 MILD OCEAN(通洋)78748 12/10 18/11 13-20/11 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 電話:0-877514 **到建省解析**基公司 **国**州公司

Fuzhou Shipping Company Fullan 香港二上海散裝貨直航班輪

收貨。载貨。到一廳港。 收貨 裁貨 到一定港 船名 SHOU SHAN( 李山) Y7/8 RCYG 25/10 20-29/10 SHOU SHAN(李山) 79/13 9/11 15/11 10/11-18/11

電話: 0-4999388

收貨站:牽洋貨運(遠東)有限公司(UDSL)

UNISON SHIPPING CO.

**剪石** 每三天一班

福州 每日一班

收貨 CFS裁貨 CY截貨 開航 湛江 26/10 26/10 29/10 30/10 **直門/油頭 25/10 28/10 28/10 31/10** 2/11 5/11 5/11 7/11 新港 3/11 8/11 6/11 9/11 25/10 28/10 28/10 30/10 2/11 5/11 5/11 7/11 新港/北京 27/10 31/10 3/10 2/11 31/10 3/11 3/11 5/11 3/11 6/11 6/11 9/11 每三日一航次

中國散裝貨輪航線 收貨 截貨 開航 港口 收貨 截貨 開航 30/10 31/10 2/11 唐州 逢星期二、五阴航 4/11 5/11 7/11 黄埔。连星期二、五開航 80/10 31/10 2/11 三亞 每月逢8號 24號開航 1/11 2/11 4/11 海口 每星期一班 1/11 2/11 4/11 湛江 每星期一班 每月二航次 汕頭。每星期二班 每月二航次 容奇 每三天一班 速量港 每月二航次 石岐 每星期三班 厦門。逢星期一、三、五閒航 江門 每星期二班

上海・香港直航美國貨櫃航線 上海·香港直航歐洲貨櫃航線 SHA HEG LBC OAK SEA NYC CHS HOU SHA HKG LON HAM FLT RTM ANT LHV

26/10 5/11 25/11 27/11 29/11 20/12 23/12 27/12 26/10 1/11 -- 29/11 1/12 2/12 3/12 5/11

逢星期三、四、六阴航

26/10 2/11 24/11 --- 11/12 -- 18/12 16/10 30/10 1/12 29/11 --- 27/11 3/12 ---

出口部:5-447402 入口部:5-440555 代理部:5~440557 廣州海運管理局 香港,海口、三亞定期客貨班輪 馬 斯 每月達8日、24日往三亞

MALAN 每月達14日往海口 **浙江省遠洋運輸公司** 香港。" 寧波、溫州散貨航線 着工 M.V. QUUIANG M.V. LING JIANG

揚子江輪船股份有限公司 香港、武漢散貨航符 M.V. AOJIANG **"敖江**" MITE WANG ZILIANG STATE M.V. ZHEKUN | 折號| # 于I 2 YANG ZIJIANG 2 **海州每月2粒次** 军波每月4杭次 每月對之机大 香港, 寧波全貨櫃班輪航線

**兼**收加赛》湖州·金基、赵奥 香港一上台 大津教的前领 が開い、「対策」。5-428265 「毎月前後大学を制いて制名」の **生流生量产生扩**处。 MUL GAO SHAN THE WORLD

TILL NIVEL SHARE 

香港、海口、三亞、港江、北白散貨等級 WANTE OF THE PROPERTY OF THE P

「准安」M.V. HUALAN

**秦湖:每月「航次** 

南通:每月「杜火

**3.1** 河北省遠洋運輸公司

安徽 M.V. ANGUO

「豐寧」 M.V. FENG NING

新樂 M.V. XIN LE

「東光」M.V."DONG GUANG"

新集M.V. XINLE: 另27/心脏着

香港 - 天津、秦皇島散貨航線

珠海

8/11 15/11 4/12 6/12 8/12 20/12 23/12 27/12 26/10 9/11 9/12 7/12 -- 5/12 11/12 --

每五日一航次

每五日一航次

16/11 25/11 15/12 17/12 20/12 4/1 7/1 11/1 8/11 16/11 17/12 15/12 --- 13/12 19/12 ---

|                                          |                                       |                            | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |                                                                     |
|------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                          | 业                                     | 二 人 [                      | 1船其                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 月預·                        | 告                                                                   |
|                                          |                                       | <b>₩ 2</b>                 | 調楽游口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ЯE                         | 公 句                                                                 |
| 1                                        | 斯鹰                                    | WILD EAGLE                 | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      | 港台                                                                  |
|                                          | E-10                                  | RIKIA                      | <b>一位</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10月26                      | 快航                                                                  |
|                                          | 网维<br>海恩                              | KUO HSIUNG<br>HAI IN       | <b>受谷</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10月28                      | 雄 利                                                                 |
| 1                                        | 浅初                                    | HAI YOU                    | 洗騰<br>台中                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10月28<br>10月38             | 永裕                                                                  |
| ٠.,                                      | 分果林                                   | SCHWERIN                   | <b>欧洲</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10月28                      |                                                                     |
|                                          | 编江                                    | KEUMGANG GLORY             | 金山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      | 東京東                                                                 |
| · :                                      | 新速洲                                   | ZIM AUSTRALIA              | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      | 新興                                                                  |
| ·.'                                      | 図新                                    | AURIGA                     | 合灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      | 鉾 利                                                                 |
| : . <b>,</b>                             | 弹艇                                    | HSING HWA                  | 海連                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      | 永裕                                                                  |
|                                          | 南江                                    | NAMGANG GLORY              | 验山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      | 東亭                                                                  |
| . · ·                                    | 阿波滕紫                                  |                            | 新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10月28                      | 大 阪                                                                 |
|                                          | 海和號                                   | HAEWOOD FRONTIE            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10月88                      | 港奥                                                                  |
| ١,                                       | · 長冠                                  | EVER LAUREL                | 新加波                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10月28                      | 利透                                                                  |
|                                          | <b>換</b> 模                            | SU QI                      | 海通                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      | 華 夏                                                                 |
| Ţ                                        | RIO 154                               | KAPETAN ANDREAS            | , , ,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10月28                      | 東湖                                                                  |
|                                          | 踏者                                    | CHIN CHUN                  | <b>台灣</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10月28                      | 大祭                                                                  |
|                                          | 遊遊                                    | WAH YEE                    | 受谷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      |                                                                     |
|                                          | 運費                                    | YUN FENG                   | 大連                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      |                                                                     |
|                                          | 爱图者、泰图红安                              | SL, PATRIOT<br>THAI TUBTIM | 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月28                      | 海陸                                                                  |
| €<br>                                    | 亞洲迅航                                  | SCANDUTCH ASIA             | <b>经</b> 谷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10月28                      | 港郵                                                                  |
| . 4                                      | 前鋒                                    | HYUNDAI FRONTIER           | 基階.<br>美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10月28                      |                                                                     |
| 7                                        | <b>東方迅</b> 舵                          | SCANDUTCH ORIENT           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10月29                      | 5,050                                                               |
|                                          | 金寶岛                                   | CAMPBELL ISLAND            | 英國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月29<br>10月29             | 寶 隆 香 岛                                                             |
|                                          | 派那可基                                  |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10月29                      |                                                                     |
|                                          |                                       | H.K. SENATOR               | 新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10月29                      |                                                                     |
|                                          |                                       | J.C. KORZENIOWSKI          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10月29                      |                                                                     |
|                                          | 成都                                    | CHENGTU                    | 新畿內亞.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            | 太古                                                                  |
| 4-3                                      | 海岛珊瑚                                  | NEP, CORAL                 | 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10月29                      | 港垣                                                                  |
|                                          | 利水菌集                                  | NL. VAN NOORT              | 基陸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | 費 隆                                                                 |
|                                          |                                       | ARTHUR MAERSK              | 胀洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10 A 29                    |                                                                     |
| ( )<br>( )                               | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | Korean Jacejin             | 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | 利(洲、                                                                |
| ::                                       | 東方專家                                  | ORT. EXPERT                | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | 港、野                                                                 |
|                                          | 日京丸                                   | HIDAKA MARU                | 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Marian San San San San San | 中央                                                                  |
| )<br>  - - - - - - - - - - - - - - - - - | 東方白山                                  | ORIENT HAKUSAN             | 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 971                        | ァ ス<br>山 下:                                                         |
|                                          |                                       |                            | च्याल्याम् स्टेस्ट्रीकृतिः<br>चित्रास्त्रीतिकृतिः                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |                                                                     |
|                                          |                                       |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            |                                                                     |
|                                          |                                       | TRUSTED WILLIAMS           | The same of the sa |                            | an na an an an an<br>Chaille an |

WY.S.N. LINE

定剂脏怕

**直放:量加坡、巴生港、陂**曜

ORIENT HAKUSAN V64

ORIENI'AL NEPTUNE V 59

十一月五日落實。十一月六日閱行

再來稿 V20 YESTERDAY ONCE MORE

一月九日落省。十一月十日間行

收貨站:迅磁貨倉有限公司

料到前七天在功 電話3-7271888

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話: 5-295501-5(5線)5-295588(3線)

接戲處、安邦貨運公司

地址:德輔近西26-30號永基大及809室 電話:5-493454 5-493284

4

台海

十一月七日落货。八日開行

EDO MARU V62

東方白山

東方海皇+

江 戶 九+

| 日四初               | 月九年卯丁曆農                     | ·                        | 季又             |            |
|-------------------|-----------------------------|--------------------------|----------------|------------|
|                   |                             |                          |                |            |
| <b>東江</b> 。       | TONG CHIANG                 | 高雄                       | 10月29          | 永 裕        |
| 新梨                | XINLE                       | 小天                       |                | 。招前局       |
| 海陽                | MARINE BRIGHT               | 受谷                       | 10月29          | 永裕         |
| 海峽貨櫃              | STRAIT CONTAINE             |                          | 10 / 29        | 100 100    |
| 金里                | GEMINI STAR                 | 印尼                       | 10月29          |            |
| 麥堅尼思              | <del>1</del> #MCKINNEY MAER | SK 美國                    | 10月29          | 馬士基        |
| 為利。               | WANLIE                      | <b>曼谷</b>                | 10 A 29        | 缭 利        |
|                   | BALTIMAR SUN                | 釜山                       | 10月29          | 爱 東        |
| 多蘭加               | JEBSEN TAURANG              | A 新西湖                    | 10月29          | 捷 迅        |
| 木旦雅士              |                             | 日本                       | 10月29          | 災 郑        |
| 胡佛總統              |                             | . 英國                     |                | 绝统         |
| 國隆'               | KUO LUNG                    | 台灣                       | 10月29          | 郑 利        |
| 高華<br>吉祥丸         | GOWA<br>KICCHO MARU         | 新加坡                      | 10月29          | 太平         |
| 思湖                | MALAN                       | 日本                       | 10月29          | 中央         |
| 阿爾黎九              | ALTAI MARU                  | 海口<br>日本                 | 10月30<br>10月30 | 間面別<br>大 阪 |
| 戏古                | WILLIS WAVE                 | 丹绒馬尼                     | 10月30          | 東源         |
| 制海努力              | TRIDENT ENDEAVO             |                          | 10月30          | 1 9        |
| 大高                | WILLINE TAIKO               | <b>登山</b>                | 10月80          | 百保利        |
| 路速湖               | CARGO BAY                   | <b>☆山</b>                | 10月30          | 唐 辑        |
|                   | MAERSK PISTO                | 馬尼拉                      | 10月30          | 馬士基        |
| 通洋                | MILD OCEAN                  | 上海                       | 10月30          | 郑 腾        |
| 类菌菌科              | BRITISHSENATOR              | 日本                       | 10月30          | 治 和        |
| 茶利雅士              | FAMILY ACE                  | <b>交</b> 资               | 10月30          | 日鄭         |
| 信春                | SHIN CHUN                   | 台灣                       | 10/730         | 大祭         |
| 天部                | SKY HOVER                   | 天津                       | 10 F 30        | 郑 疏        |
| 易福                | TRADE FORTUNE               | 天体                       | 10月82          | <b>夏</b> 選 |
|                   | NEW HAIHUA                  | 上海                       | 10月30          | カ 運        |
| 诺明珠               | NORASIA PEARL               | 合磷                       | 10,530         | 歷 值        |
| 资的                | BOLAN                       | 新加坡                      |                | 東海         |
| 太平洋魔              | PACIFIC EAGLE               | 馬尼拉                      |                | 国 光        |
|                   | HENRY HUBSON BRI            |                          |                | 川崎         |
|                   | jutlandia<br>SD. Hispania   | 日本                       | 100            | 致 壁        |
| 者所证也5<br><b> </b> | CHALLENGER                  | 日本                       | 10月30<br>10月30 | 資源 陸       |
|                   | SHINBEISHU MARU             | the second of the second |                | 山下         |
|                   | HAI YONG                    | 台中                       | _              | 山 r<br>泳 裕 |
| 大丹                | TITAN                       | ,日本                      |                | 大阪         |
| 愛比                | ELBE D                      | 台灣                       | <u> </u>       | <b>欣 洋</b> |
| n francis in i    | 医乳腺 化异苯基酚 化氯甲烷基酚 化氯酚酚       |                          |                | Sec. 35.   |

| 九龍湖 KOWLOON BAY                                                                  |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 艾森森地址PRES。 EISENHOWER                                                            |            |
| 松山 SEKI MATSUYAMA                                                                | 日本         |
| 東方條 ORT. BEAR                                                                    | 登山 🐪       |
| 江产 SD. EDO                                                                       | 地中港        |
| 馬士基大科馬MAERSK TACOMA                                                              | 新加坡        |
| 明體 <b>MING ENERGY</b>                                                            | 台灣         |
| 明春 MING CHUN                                                                     | 台灣         |
| 香島貨櫃 ISLAND CONTAINER                                                            | 形刻         |
| 製商 MINFU                                                                         | 天津         |
| TSURU ARROW                                                                      | 加拿大        |
| 市開所角 CAPE CHARLES                                                                | 英國         |
| 廢型斯務 SOMERS BAY                                                                  | <b>愛</b> 谷 |
| 新愛比利亞ZIM IBERIA                                                                  | 英國         |
| 施許 CELJE                                                                         | 釜山         |
| 東方皇冠 ORT. CROWN                                                                  | 釜山         |
| 柯沙美丽 AL SHAMIAH                                                                  | 台灣         |
| 柯亞英亞 AL AHMADIAH                                                                 | 红河         |
| 新依力 ZIM EULAT                                                                    | 新加坡        |
| 業均夫 KHUD. ZHUKOV                                                                 | 日本         |
| 西安隆丸 MONT BLANC MARU                                                             | 地中海        |
| 釜山 HANJIN BUSAN                                                                  | 美國,        |
| 倫姆馬士基LUNA MAERSK                                                                 | 新加坡        |
| THAELMANN                                                                        | 數38        |
| 漢江 HANGANG GLORY                                                                 | 登山基隆       |
| 以图 EVER GARDEN                                                                   |            |
| 清費 SOUTHERN CRUISER                                                              |            |
| 力康 NIHON                                                                         | 既湖         |
| 福他星加坡FROTASINGAPORE                                                              | 新加坡        |
| 约翰和富 JOHN WOLFF                                                                  | 台灣         |
| a lagada a hai wa <b>i kata kat</b> ika <u>atima kata kata kata</u> kata kata ka | 台灣         |
| 自由 ORT, FREEDOM                                                                  |            |
|                                                                                  | <b>双</b>   |
| 아일 사람들은 아이들 모든 사람들은 사람들이 모든 살 살을 때 보면 없다.                                        | 新西蘭        |
| 1817 1847 1861 14 April 24 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18                | 新加坡        |
| <u> </u>                                                                         | 连洲         |
| 法關克福快給FRANKFURT EXPRES                                                           |            |
| 医克里内氏腺素 化二甲二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二                                   | 基隆         |
|                                                                                  |            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 日六廿月                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 十年七八九一                                                                                                         | ·          | 张四张                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 10月31 太 古                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 阿將拉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LANKA ATHULA                                                                                                   | 遊隆         | 11月2 東 盟                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10月31 總 統                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 長輝                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EVER GOLDEN                                                                                                    | 、美國新加坡     | and the first of the contract |
| 10月31 三 利                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 成利土包                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | VILLE DE SATURN                                                                                                | 合樹         | 11月2. 偉 哈                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 10月31 港 與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 安琪镇和                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ANANGEL LEADER                                                                                                 |            | 11月3 控 迅                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10月31 改 隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 馬蘭                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | MALAN                                                                                                          | 20144      | 11月8 招商局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 20月31 周土莊                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 明备。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | MING CHUN                                                                                                      | 台灣         | 11月3 大 菜                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10月81 雜 海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>滋港安</b> 县                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL. ALKMAAR                                                                                                    | 新加坡        | 11月3 產 활                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10月31 大 榮                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>查士頓</b> 恩                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ±±CHASTINE MAERS                                                                                               | K 日本       | 11月 9 馬士港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 10月31、香、岛                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 大韓伯美                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | HUGHEVERETT                                                                                                    | 釜山 .       | 11月9 福 來                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10月31 華 運                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 馬士基神                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DMAERSK KOBE                                                                                                   | 日本         | 11月3 馬士茲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10月31 華 夏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 南太                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | NANTAI 7                                                                                                       | 合樹         | 11月3 魔 高                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10月31 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Santa Rosa de Liv                                                                                              |            | 11月3 天 神                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10月31 海 陸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 南望灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LAMON BAY                                                                                                      | 斯里曼特爾      | 11月3 川 崎                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10月31 新 興                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 資品些階                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | JUBUNGA SEROJA                                                                                                 | 古唯         | 11月3 遊:初                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 海 運                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | nπ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TING JIANG                                                                                                     | 上海         | 11月3 柳 時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 港 與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 艾阴全                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ·* · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                                                                         | 日本         | 11月3 東、亞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 伯和                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 歸魚光榮                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ALLIGATOR GLORY                                                                                                |            | 11月3 大 阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 倍 和                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 長青                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EVER OASIS                                                                                                     | 台灣         | 11月3 利 遗                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 新興-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 江少尉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | KIANG REEFER                                                                                                   | 新加坡        | 11月8 資 隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 華 林                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 杜松斯                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | KAP, VALERY TRUS                                                                                               |            | 11月3 璇 林                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 大阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 韓國元英                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | KOREAN WONIS JIN                                                                                               | 國美         | 11月8 利 洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 天 祥                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 寶島                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                | <b>阅</b> 笑 | 11月3 香 岛                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 馬士基                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 利樂                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | RAYA HAPPINESS                                                                                                 | 娄山 、       | 11月3 新 與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 東 亚                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NEP. JASPER                                                                                                    | 基隆         | 11月8 港、恒                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 隆 11月1 東 淳                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | GANDA PERKASA                                                                                                  | 新加坡        | 11月8 東海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 11月1 利 遼                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 図偉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | KUO WEI                                                                                                        | 台灣         | 11月3 韓 利                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 上銀版亞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ASIA ACE                                                                                                       | 高雄         | 11月 8. 日、郵<br>11月 4. 均土基                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| And the second of the second o |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 上述CHRISTIAN MABRSE                                                                                             |            | 11月4 海 聯                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 寶 隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | BLUE COMET                                                                                                     | 日本         | 11月4 搜 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 閏和行                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10 to | こうい 一連行 いにっけんしゃ                                                                                                |            | 11月4 - 郷 勝                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 11月1 港 恰                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 大塚                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TIAN YUE<br>JUPITER                                                                                            | 釜山         | 11月4 港 興                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月1 歲 高                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | tan and in the interest of the second se | 美國         | 11月4 海 陸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月2 港 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>子腔</b> 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                | . —        | 11月4 大 阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月2 大阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 東方大使                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                |            | 11月4 港 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月2 太 古                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 百佳五號                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                |            | 11月4 中央                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 11月2 清 睾                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 維里桑橋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | VERRANZANO BRIDG                                                                                               |            | 11月4 川 崎                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月 2、透 運                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 杏山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | HAWTHORN HULL                                                                                                  |            | 11月4 利 違                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月2 捷 成                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 百保珮                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | BARBER PERSEUS                                                                                                 | 新加坡        | 11月4 百保利                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11月2 里 潮 [                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 木星                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | JUPITER                                                                                                        | 釜山         | 11月4 港 男                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |





香港二廈門 貨箱班輪

# # 'JIA FA''V.22/23

|                        | 例                        | AG         | <b>6</b> (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |                                         |                             |                            |
|------------------------|--------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| JRCES                  | TRA                      | NSPOR      | CITATIO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | N &                                    | GODOWN                                  | 1 CO.,                      | LTD.                       |
| 灣道26                   | 號華                       | 潤大         | 夏19樓                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        | <b>6</b> 5                              | - 831                       | 7668                       |
|                        |                          | 香港上        | 海口(                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 種人                                     | 散貨航線                                    | (人) 16-83<br>(出) 6-83       | 17592<br>17595             |
| SHANGHA<br>SHIPPING CO |                          |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        | 文) 一、 收貨                                |                             |                            |
| 5-8217500<br>5-8317582 |                          |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |                                         |                             |                            |
| <b>払/鍵期</b>            | the second second second | 4.00       | **************************************                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        | 数貨航線<br>OUTHERN!                        |                             |                            |
| 30/10-3/11<br>11-13/11 |                          |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        | 星期一航次                                   |                             |                            |
| 16-27/10               | 表                        |            | The second section of the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the section of the second section of the second section of the section of the second section of the section of |                                        | 的散貨航                                    |                             | <b>5-8317674</b> 5-8317698 |
| 2-7/11<br>5-10/11      |                          |            | 水運22號<br>《每月二                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 虎"。"<br>航次直                            | 夏水運23號                                  |                             |                            |
|                        |                          | 香港二        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | , = -2 , , . , . , . , . , . , . , . , | 散貨航線                                    | (人) (5.83<br>(H) <b>C</b> m | 17674<br>17600             |
| 6-8317575              |                          |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        | <b>7.</b>                               |                             |                            |
| 丹東整備貨<br>- 抵了難期        | 2 27412                  | 20/12 23/1 | \$ 87.12 JOV.12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 穗救技                                    | 18.號"                                   |                             | 9113K2 414                 |
| 30-31/10               | g Carrier                | NY / NA S  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        | 兩航次)<br>14 <b>散貨航</b>                   |                             | 5-8317674                  |
| 4-5/11<br>10-11/11     |                          |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | - 100-0                                | ZHI SHAN                                |                             | 68317679                   |
| LIMITED                |                          |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        | 7 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 | X                           |                            |
| ZHÓU                   |                          | 曾 港        | 客奇、身                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ·养·沙                                   | 口。石段<br>國·新會                            |                             |                            |
| 5-8317592<br>5-8217683 |                          |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        | 公司                                      |                             |                            |
| 抵/離期                   |                          | 中土的        | 3.4.9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11.12                                  | 13 14 15                                | 16 25                       | 號"                         |
| 19-26/10<br>1 - 6/11   |                          | 凡船隻        | 安排靠                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 白長沙                                    | 灣潤發碼頭                                   | 钟下之                         | 省物.                        |
|                        | 一經前                      | 頭倉交        | 收後,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 閏發倉                                    | 庫將優先提                                   | 供倉化                         | 給客                         |
| TD.<br>5-8317592       |                          | 存。並        | 有充足                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 貨櫃車                                    | 位及先進機                                   | 械・怎                         | 客戶                         |
| 5-8317572              | 一八八                      | 接入切        | 貝相》                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 也果寺                                    | 轉口運輸業                                   | · <b>为</b> 。                |                            |

船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物 會交收後,潤發倉庫將優先提供倉位給客 並有充足貨櫃車位及先進機械,為客戶 拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。 詳情請電:5-8313288潤發倉碼有限公司洽

| <b>企业</b> 康威海連有限公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | FI CONWAY SEAFREIGHT COLTD.                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| To at the partition コルンかけれたできる。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                             |
| 香港文版東街68-74號興降商業大廈150%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TELEX:89166 COSEL HX                        |
| 美籍及散資定期航線 REGULAR SERVICE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 中 图 川 前 多承接火車                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                             |
| 作名 版文 收貨期 抵/離期<br>金融輪JIN LONG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                             |
| 基注代理:中國對外貿易運輸公司 29/10-1/11 28/10-2/1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 港口、收貨、製造運輸直達中                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 漫門 26/10 27/10 27/10 <b>四台</b> 人牧巾          |
| 專海輪 YUE HAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 珠 海 27/10 28/10 28/10                       |
| AND THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE PROPERT | 26/10 27/10 27/10 4 27/10 4 1旦 <b>壮 法</b> · |

|                                               |                             | COUNT III                       |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| 连辑及微矩定则所隸 REGULAR SERVICE                     | 图 川 斯                       |                                 |
| 金融台JIN LONG                                   |                             | 是 多包带皮的 資                       |
| 湛江代建:中國對外貿易運輸公司 29/10-1/11 28/10-2/11 建口 地    | 2 <b>登 数数</b><br>/10 27/10。 | 魔港 建 聯 但 達 中<br>27/10 國 各 大 坡 市 |
| 事事的VUE HALL                                   | 7/10 28/10<br>6/10 27/10    | 28/10<br>27/10 ● 提供香港           |
| 港工聯絡處。港江廣州灣賓館222房電話,24966                     | /10 27/10<br>/10 28/10      | 27/10 直通廣東、                     |
| 是三 <b>L</b> SUI ER                            | /10 1/11<br>/11 5/11        | 2/11 廣西省內之<br>6/11 拖運服務。        |
| 度州代理《廣州市第二水上運輸公司 27-29/10 26-30/10 强家港 8      | /11 6/11<br>/10 4/11        | 9/11                            |
| A VESSEL<br>E門代理:中國對外貿易運輸公司 27-28/10 26-29/10 | /10 29/10<br>/10 28/10      | 30/10 ●香港中轉<br>31/10 運箱 > 拖箱    |
| A VESSEU 未 23                                 | /10 28/10                   | 31/10 、折/ 裝箱                    |
| <b>基州代建</b> 了中國對外貿易遵後公司, 30-31/10 大 連 28/     | /10 29/10                   | 80/10 服務。                       |

| IRY TEL:5-8152178<br>166 COSEL HX<br>O元接见事<br>包带皮散真                                                                  | 是華船務有限公司KE<br>香港德爾通中272-284號興業商業中心17樓<br>定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 | BOOKING ENQUIRY電話:<br>各地散裝輪貨運                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5-414877(10線 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 重達<br>10 27/10<br>10 28/10<br>10 28/10<br>10 28/10<br>10 28/10<br>10 28/10<br>11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 | ## 「                                                    | 港口 鉛名 收置 截實 朗航 上海客貨輪 4/11 5/11 7/11 全貨額 15/11 16/11 17/11 新港貨 輪 6/11 12/11 15/11 青島貨 輪 2/11 4/11 5/11 青島貨 輪 16/11 17/11 18/11 東海 第 16/11 17/11 18/11 東京 第 16/11 18/11 東京 第 16/11 17/11 18/11 東京 第 16/11 18/11 東京 | 海口論。如為與軍人    |

收貨期 抵/離期





| <b>化分配的 经基本股份</b>                                        |                                                     |                                               |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                          |                                                     |                                               |
| (A) さまり カニ ニー 一一一 (A) 200 では、ウェグラスとはいいまかん ごうさか おんしがきかいだけ | だいがだいを呼ぶれることの事 化粧 ちょうそうい さじとうさんり まつとりむくしょびじんかん      | 齡有限公司                                         |
| CHINA MERCHAN                                            | TS GODOWN WHARE                                     | & TRANSP.CO., LTD.                            |
|                                                          | 道西一號先施保險西 <b>设</b> 大厦                               | <b>下些得 萬龍:5-491889</b>                        |
| 果要用及散資定業                                                 | 化表现代表表现 使自动使使 化双环烷酸甲烷甲烷酸甲烷烷酸 医阿拉克氏病 化氯化二烷烷 经营证 化电影机 |                                               |
| 香港学的日                                                    | 6-1 《左理一號》(二號))<br>B監清二(逢星期三、四                      | 全每月十號/廿二號開)<br> 開新                            |
| 香港一大亞灣(不定集                                               |                                                     |                                               |
| <b>表示自体就是(数据/设备</b>                                      | 中国口岸全线管,定期抽象                                        |                                               |
| 九州 连星期三·五<br>香州 译星期三·六                                   | 上海、青埔、青島                                            | 日本:NGO,YOK,OSA,KOB.<br>地中海:Masseilles, Genoa; |
| · 黄埔 · 每三天一航火                                            | 天津 ・張宗港・大連<br>原門・連番港・撃波                             | Barcelona.<br>中季航線: Karachi, Dammen           |
| 度件。這星期二·五<br>汕頭。每三天一航次                                   | (毎月二重三航火)                                           | Kuwait, Saj<br>(每月三紅次)                        |
| 1. 自備ル大規                                                 | 2.船队伍承接大宗货                                          | <b>運及中華服務</b>                                 |
| 2. 提供港内非                                                 | 医单、货櫃折入特、                                           | 入及储存服务                                        |
| 心。一个一个                                                   | 了安排專船運載                                             | and the state of the second of                |

EVER GLEAMY(14 TOWER BRIDGE AI CHIM KHUD IOGANSON NEP, CRYSTAL KOREAN WONIS OF NEF BERYL KOWLOON BAY 九郎樹 其當利 JENFREE ASIAN PEARL KOTA WIJAYA SEA ARCHITECT() 巴拿思丸 PANAMA MARU NATIONAL DIGNIT 馬士基神戶MAERSK KOBE(上內 沙巴那山 MOUNT SABANA HUAI AN JIANG AN 阿斯力量 ALS STRENGTH HAI XING(上午七時)

HAKATA MARU MING PROMOTION TOKYO MARU WORLD LION(上午/ KUO HSIUNG CONTI BAVARIA AN CHUN(上午) RYOWA BREEZE PROF TOVSTYKH XIAOSHI KOU MILD TRAN XIN LE

AL SANA

明日出 泰國琥珀 THAI AMBER LU FENG 整利馬士基CECILIE MAERSK 利來福,NL.DELFT(上午) 柯沙美亞 AL SHAMIAH CHUNG LIE

香港干諾道 MACAU AGEI

(FZ) 香港定期直航美國加 WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo LONG BEACH/L

Also Accepting CY cargo PORTLANO/T/ VANCOUVER/ FAST COAST Accepting CFS/CY\_cargo: NEW YORK/C # DIRECT SERVICE EAST COAST

CLOSING ETD VOY CFS CY HKG 34E 31/10 31/10 2/1 # LUAN HE 75, 3/11 3/11 5/1 E CHENG 258 13/11 13/11 15/1 B2E 23/11 23/11 25/1

ZHANG MA KOU 71E 3/12 3/12 5/1 Receiving Station CY-HIT Berth No.4: CFS-Yiu Lian, Town Lat. 香港特快定期十直航

VOY CFS CY 27 3/11 4/1 28 17/11 18/ GAO CHENG 25 3/12 4/ CY & CF5 TYTL 60 Tsingyi island (incide

VOY CFS 27 3/11 GU CHENG GAO CHENG 28 17/11 BEI DAI HE 23 18/11 香港特快直

Receiving Station, CY, HIT Berth No. 72 CLOSING VOY CFS C

VESSEL. 84 27/10 2 WAN QUAN HE 81 3/115 59 10/11 11

CHINA ME 香港干諾道 上海洋 HAI XING 海側 V 4 I SHANGHAI 上海 V 38 2/11 HALDA 河道

SHANGHAI EM V 40 17/11 章收沈陽·登口 遗赐·吉林及畏 工蘇省遠洋

[五安] M.V. JIANGAN"。 蘇龍」M.V.:'SULONG' 盤山」M.Y."PAN SHAN"「

COLUMN YAN UU 6021 ST

馬士基

11月12 實 輝

10月28 明 華

10月29 苅 夏

10月28 招商局

10月29 斑 夏

10月29 輝 廢

10月29 郑 運

10月30 華 夏

10月30 招商周

11月3 遠 運

11月4 招商局

塞 運

華 艾

招商局

草 連

招商周

招商局

並

10月20

10月80

11月1

11月2

11月3

11月3

11月3

11月4

11月4

11月5

11月 5

11月5 華

11月5 華

11月.6 招商周

11月 6 . 招商局

11月8 招商局

11月7 招商局

11月8 華 夏

11月9 招商局

10月28 大 榮

10月28 雄 利

10月29 日 郵

10月29 威 高

10月30 大 癸

10月30 太 平

11月1 大 榮

11月1 成 高

10月29 永

10月29 港

10月29 幼

10月30 永

10月31 川

11月3 大

11月4

11月4

11月5 大

10月28 東 宇

\*10月28 港 奥

公10月28 錄 利

18月29 美

10月29 雄

10月29 . 招商局

10月29 港 郵

10月29 李宗皇帝

10月81 馬士基

10月31 溶 集

11月1 大 祭

11月3 大 榮

西北太平洋

西北太平洋紐約10月30 總

西北太平洋紐約10月31 馬士書

西北太平洋紐約11月1

西南太平洋纽約11月4

西北太平洋纽約11月 6 百保利

西北太平洋紐約11月6 / 總

加州紐約

四北太平洋

洛杉磯纽约

西北太平洋

加州紐約

美加東岸

西北太平洋

洛杉磯紐約

7州紐約

西北太平洋

10月29 中

10月30 太

10月31

10月30 香 島

新

耍

利光

11月2 利

11月3

11月3

11月2 招商鼠

11月5 馬士基

10月30 周士茲

身

照不幻 哪事是,的上 是覺燈 一,爭一情課 ,得片 天決論波形,

月日公司 WILD EAGLE 10月28 港 伦 ZIM AUSTRALIA 10月28 新 與 YAN MEN 10月28 招商局 NORDSUND 10月28 新 興 GONOSAN 10月28、懋 德 脚多丸 HAKATA MARU 10月28 日 郵 种國好希拉KOREAN JACEJIN 10月29 利 洲 希斯班尼亚SD. HISPANIA 10月30 寶 隨 LINDE 10月80 海 柏 来崩地亞 JUTLANDIA 10月30 資 隆 NORASIA PEARL 諾明珠 10月30 胚 伯 英國時利 BRITISH SENATOR 10月30 恰 和 MING ENERGY 10月31 雜 淘 歌仙奥士基JC KORZENIOWSKI KOWLOON BAY 九龍選。 倫姆馬士基LUNA MAERSK 11月1 EVER GARDEN 約翰和雷 JOHN WULFF 地中海 成利土基 VILLE DE SATURN 地中海歐洲 11月2 AKRONA

10月81 天 榉 11月1 太 古 11月1 利 違 11月1 港 怡 CONDOR 11月3 海 柏 KAP VALERY TRUSH 熱那亞 11月3 遊 林 EVER OASIS 11月3 利 遠 金尼夫斯基KAP, KANZVSKTY 海島水晶 NEP CRYSTAL MING FORTUNE NL DELFT 11月6 寶 SD.HELVETIA 11月6 實 隆 法确克福快輪FRANKFURT EXPRESS歐洲 11月7 **EVER GIVEN** MEDITERRANEA 德國勝利 GERMAN SENATOR 11月9 恰 和 班中海到聚VILLE DE LEVANT 地中海歐洲 11月9 OIL HE 11月9 招部局 BOLD EAGLE 11月10 港 恰 INSA 11月10 新 與 諸柯萬蘇亞NORASIA AL MANSOORAH歐洲 31月10 歴 DANAH 11月10 大 阪

印•巴•中東線

**EVER LAUREL** 

協和富良野CONCORD FURANO

羟基一號 LIKA1

WILD EAGLE 10月28 豫 AL SANA 吉大港加爾各答10月28 歷 KOTA WIJAYA 10月28 太 希斯斯尼亞SD. HISPANIA 10月30 會 隊 胡佛總统。PRES. HOOVER 10月30 地 统 MING ENERGY 10月30 華、海 WILLINE TAIKO 阿拉伯灣 10月80 百保利 TRIDENT ENDEAVOURSE 10月31 日 郵 BOLAN 羽倫坡卡拉奇。10月31、東 KOWLOON BAY 11月1 ORT BEAR 古大港加爾各答11月1。港 艾森多德统PRES EISENHOWER 柯沙美亞 AL SHAMIAH CELTE 11月2 香 東方皇統 ORT.CROWN 11月2 港 LANKA ATHULA 11月20 東 EVER OASIS 查士頓馬士基CHASTINE MAERSK 阿拉伯罗 KAP.VALERY TRUSH 馬德拉斯 大韓恰美利HUGHEVERETT **吉大港印度** GANDA PERKASA 科倫坡卡拉奇 GU CHENG 11月5 招面剧 夏利遜總统PRES. HARRISON 阿拉伯灣 MING FORTUNE 希爾威他 SD.HELVETIA

法确克福快龄FRANKFURTEXPRESS迹打 U 東京橋 TOKYO BRIDGE 林肯總統、PRES.LINCOLN 總統 11月8 PAGO 11月8. 新 KOTA WANG 1 UNI MASTER 11月8 利 柯米卡布 AL MIRQAB ,11月10 恰和 10月28 大 阪 10月80 渣 遊 10月30 歷 信 10月31 大 阪 ELBE D | | | | | | | | | |

巴本馬丸 PANAMA MARU 渣菜萬樂 NL. VAN NOORT 路珍珠 NORASIA PEARL 阿爾泰丸 ALTAI MARU 偷婦馬士基LUNA MAERSK 渣士頓思士基CHASTINE MAERSK OSAKA MARU YAN SHAN 山源 GOLD HILLA CR. POINTE NOIRE 11月10 沙 晴

KYOWA BREEZE 10月28 益 高 10月28 餘 利 NEP BERYL 10月28 港 泰國红寶 THAI TUBTIM 10月28 港 郵 HUI HUA 10月30 珠 江 思士基額據MAERSK PINTO 10月30 馬士茲 KUO LUNG KICCHO MARU 10月30 中 ANDHIKA ASOKA SEKI MATSUYAMA 新加坡巴生庇能10月31 ORT HAKUSAN 新加坡巴生。 ~11月1 山 HANGANG GLORY 雅加達新加坡巴生11月1東 宇 SOMERS BAY 11月1 海 WORLD TIGER 11月1 海 陸

HUAN JIANG 11月2 ORT. CROWN 11月2 港 與 WAH YEE ASIA ACE 山官五號 SUN KUNG B 11月2 SOUTHERN CRUISER 新加坡巴生 KUO WEI 11月3 徐 利 **JENFREE** KAP VALERY TRUSH RESE RATIH 雅加達泗水 大韓恰美利HUGHEVERETT

NEP. JASPER GEMINI STAR LEONA GU CHENG BLUE COMET ORT. NEPTUNE PAKARTI LIMA EDO MARU MARINE BRIGHT 量加坡歌刺SINGAPORE GLORY TOKYO BAY CONTENENT

NEP BERYL

WILSON

**JOVIAN BRIGHT** 

SPECO KING YELAN SANDYS BAY WORLD LION MAJAPAHIT CLIPPER ACE DONAM NO. 8 AL MIROAB

11月11 利 淹

11月11 选 行

11月11 日

11月8 港 恒 11月3 強 造士镇馬士基CHASTINE MAERSK新加坡曼谷巴生庇能 11月8馬士基 31月4 港 郵 11月4 福 11月4 港 恒 新加坡巴生 11月 5 港 東 11月36 描商局 11月後、報、財 新加坡巴生产能11月套 **新加坡**巴生。 雅加達新加坡巴生 11月 0 新加坡雅加達。11月7 日 汶萊古晉詩巫 11月8 國 新加坡曼谷 11月8 盆 新加坡雅加達泗水11月9太 馬尼拉宿森 受谷新加坡巴生11月10 港 11月10 恰 ANDHIKA TARUNAGA 新加坡巴生庇能11月11 中 BOONKRONG I 11月11 振盛行 TAIYO MARU 沙巴山打根斗湖11月11年川

山宮六號 SUN KUNG 6

HUA YING SU QI SHOU SHAN CHAO BEI HE 新港北京 JIN XIAN OUAN MILD TRAN JIAFA YUN FENG Lian jiang LIN JIANG SKY HOVER YAN AN WU HAO SHU HE SHUN JIANG NEW HAT HUA TAI PING KOU GAO CHENG Malan HUA JIA

PING XIANG CHENG TIAN YUE ZHEN ZHU QUAN 珍珠桌 WU LIAN QUAN XING HE 新港北京 BAI DAI HE 新港北京 SHANG CHENG SHANG HAI TRADE RELISH **NEW HAI NING** KWANG CHOW JING HE

CHIN CHUN KUO HSIUNG 高雄基隆 東方專家 ORT EXPERT 高雄基隆 HSING HWA STRAIT CONTAINER 高雄基隆 NEP BERYL 高雄基隆 WAN LIE 高雄基隆 SHIN CHUN 高雄基隆 高雄台中 TONG CHIANG WAN CHUN

軒利赫臣福HENRY HUDSON BRIDGE高雄 高雄基隆 建恒勇士。K.H.CHIVALRY MING CHUN 海皇碧玉 NEP. JASPER ORT.AMBASSADOR VERRANZANO BRIDGE高雄 FU CHUN

MAMGANG GLORY HAEWOOD FRONTIER SU KUO HSILING CHIN CHUN JUPITER ACE WAN QUAN HE ORT. EXPERT WAN LIE KEUMGANG GLORY SHIN CHUN GOWA: BALTIMAR SUN BOLAN 馬士基大科馬MAERSK TACOMA CARGO BAY

WAN CHUN

MING CHUN

RAYA HAPPINESS

**GLORIA** 

TOKYO MARU H.K. SENATOR 西南太平洋美國東岸10月29 恰 和 跪打馬士基ARTHUR MAERSK 西北太平洋紐約10月29 海 陸

SL. PATRIOT HIDAKA MARU CAMPBELL ISLAND 力沙思士基LEXA MAERSK 胡佛總統 PRES. HOOVER 先锋/ HYUNDAI PIONEER 查爾斯角 CAPE CHARLES 馬士基大科馬MAERSK TACOMA CHALLENGER 新染州丸 SHIN BEI SHU MARU 軒利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDGE長難紐約 WOENSDRECHT 艾森豪總統PRES, EISENHOWER 新愛比利亞ZIM IBERIA

太平洋鷹 PACIFIC EAGLE EVER GOLDEN HANJIN BUSAN LUAN HE 韓國元真 KOREAN WONIS JIN 東方飛燈 ORT.FREEDOM **NEW YORK MARU** EVER GLORY PRECIOUS ISLAND ALLIGATOR GLORY MING PROPITIOUS BARBER PERSEUS 安娜馬士基ANNA MAERSK

CHENG SL.DEFENDER 加州月神 CALIFORNIA LUNA 夏利遜總統PRES.HARRISON HYUNDAI FRONTIER KYOWA ORCHID OCEAN COMMANDER 1 西北太平洋 ELBE MARU 麥堅納橋 MACKINAC BRIDGE 林肖您统 PRES.LINCOLN

西南太平洋紐約11月7 川。 西北太平洋紐約11月8 HIKAWA II HANJIN POHANG 新蒙特利爾ZIM MONTREAL EVER GUARD BAY BRIDGE 西北太平洋 NATIONAL INTEGRITY洛杉磯三 ORT FAITH 11月10 KOREAN WONIS SEVEN加州纽约 11月10 利 WAADRECHT 11月11 (4) YAMATAKA MARU 11月11 山

中南美洲線

巴本馬丸 PANAMA MARU 10月28 大 選 FIDECONBUS 10月80、天 祥 福他星加坡FROTA SINGAPORE EVER GOLDEN SANTA ROSA DE LIMARIO 渣單安曼 NL, ALKMAAR 造巢流域。 NL.SEOUL BARBER PERSEUS NL NAGASAKI 渣幣長崎 EVER GUARD

澳洲·新西蘭線

**ASIAN PEARL** 10月28 太 古 CHENG TU KHUD. ZHUKOV 苺 林 ISLAND CONTAINER 香島貨棚 ZIM EILAT 新休力 KIANG REEFER 江少尉 资嘉些路加BUNGA SEROIA ANANGEL LEADER 利來馬賽 NL.MARSEILLES 軒利碧琪 HANNE BAKKE

四百年表现工作工作区分司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD

本公司新增設 香港二湛江集装箱定期班航線(每月兩班)

承接散貨入箱、集裝箱中轉業務 湛江代理:中國外輸代理公司湛江分公司 金收數貨及重型機械設備。 電話 22914 電信 35234 PNVCZ 看掛: PENAVIDO ZHANJIANG 船名:粵江1020香港開每月進三日、十八日。湛江開每月進十一日、廿六日

並提供以下服務 教資及鄉裝箱運輸。香港二廣州、黃埔、湛江、海口

四、代帥中轉業務、辦理費東省各口学數貸及集裝箱經營 港中轉世界各地道繪業務

地址:香港中華干諾維西28號或鹽商業大厦七樓610-612堂

電話 Tel: 5-8591533 電標 Cable: CKTRANS 電視 Telex: 82599 CKTHL HX 國文傳展 Fax: 5-462985

Rm. 610-612, 6/F., Wayson Commercial Bidg., 28 Connaught Road, W., H.K.

福雪藝館:處理所屬船船之裝卸業務 港內大船過水業務:承接香港各大船公司貨物過水中 歌迎垂前,手續間便,被要合理

**全**原國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

11月11、港

11月11

沙巴山打根斗湖11月12 國 光

全貨櫃國際聯運 全國各地⇒廣東省⇒香港⇒世界各地、簽發全程提單、提供貨 物集散货福運輸

廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費三天堆存。 養埔、中山:毎星期兩班。 江門:江聯18 江聯28 每星期兩班,天天收貨。 汕頭:振華1號·粵海418·每星期雨斑,天天收貨。

湛江。粤海419 - 每星期一班。 珠游、太多、蛇口、九江、容奇、肇唐、佛山瀬石:三天一班。 海口;每星期一班。 其他服務:承接董船、传建運輸入拖車、蒙下折貨櫃箱業務

本公司代理其他就株之大山船舶。可提供廣東省水路全集裝箱, 散雜貨運力,備有性路貨櫃拖車服務。 香港干諾達西一至三號億利西棠大厦二十五樓、收貨站:青衣島聯合船場內71地段 電話: 5-414663 5-8150249 電話:0-4973973 25/F., Yardley Commercial Bullding, 1-8 Company Road, W., Hong Kong. 5-414663

萬順船務有限公司

地址:香港干諾道西兰十七號德信大廈十一字樓

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

得口(廣州) 小欖(中山) 石岐(中山) 容奇(順德)

河口(新會) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 瀾石(佛山

甲子(陸豐) 汕尾(海豐) 并耸(斗門) 太平(東美) 美坡(東美

海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺

GUANGDONG TRANSPORT LTD. 地址:香港干諾道西一至三號億利商業大厦廿一樓 電話:5-8153398

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運 香港二廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、 新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。

廣州 新厦(前進)10月14、21、28.日開船 東風、漕口(粤海154)——隔天一班 集體(慶運1.號·中土出7、8號、程油9號)每天一班 佛山 潤石(潤石1號至8號)隔天一班 江門 黃埔一一每星期三班,天天收货

香港二新港特快貨權航線

北戴河 22 29/10-2/11 4-7/11

(兼收上海、天津市、運輸服務)

貨櫃運輸 黄埔 海口——(華昌翰)每星期一班

7/11(散貨)

5/11

5 / 11

運 電話: 0-218121 提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地 並自備有大型堆場、辦理貨物存倉、中轉、保險、報酬等業務。

香港一、黄浦一、黄州 (貨櫃及散貨航線) 船名:想正二號 交收

貨站 承辦中國→→世界各地聯運服務·簽發全程提單

廣州黃埔新港外運大樓五樓 電話: 678900 (內線2718, 2736) 770133及770862 電傳: 44801 INTECO CN 圖文傳賞: 678900 (內線2718) 廣州聯絡處:廣州環市東路376號北方大厦807室

電話:765787 ( 内線809 ) 香港代理《中環夏愁道十二號美國銀行中心二十九樓 電話:5-263681.5-8101155(内線289,290,291)

電傳: 66620 GUOJI/HX 国文傳真: 5-8452428 KILNE 川崎污淵珠式會派

**澳門接徹房** 澳門嘉豐航運有限公司

中心A座1101窟

電話: 553311

**得真機 / 569233** 

九龍灣廣東貨倉

智利各埠,Lquique, Valparaiso, San Antonio, Antologasta, "SEA EXPORTER" 啓航・14/11 加勒比海·以Port-of-Spain,然 "A VESSEL" Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port Au-Prince, Kin |啓航 | 12/11 gston, Puerto Cortes, &LCL Acceptable 西非 · Matadi, Apapa,

《香港统一中心38字楼》 電話 15 - 8 6 1 5 6 6 1

飲貨 油塘海東源街8號

葵涌貨權465地段MTL對面

文件部(出口)5-8615515

)收貨站。利高集運倉庫有限公司

溴頭(意陽) 平海(蔥栗) **海**火角(台山) **肇慶(高要)** 陽江 承接代象角理等勢への最間及代象申请への等 始即植名《古名托》《方典中排》《香作音》和核语字》》 **公** 出口部5 407740 人口部5 407817 代理部5 407896

湛江

黃埔

穗南航運(香港)公司 與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 

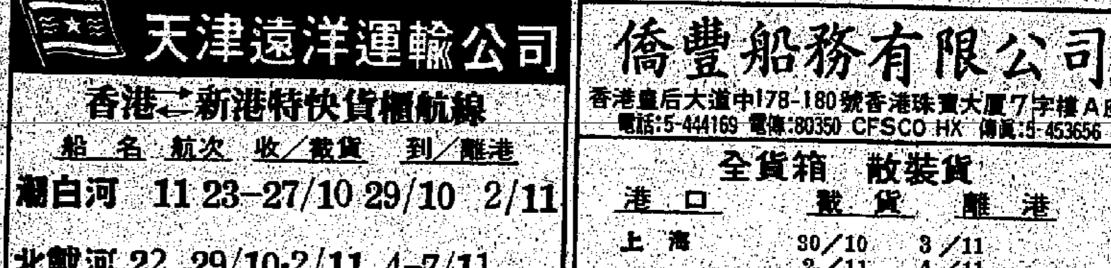
逢星期三、六開行。 香港二蛇口·廣州·黃埔·瀾石· 中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、 三亞、湛江、汕頭、厦門、福州、上海 逢星期二、四、六開行 轉口貨、軟貨、及貨箱

大可安排專船接運大宗貨物 德輔道中272-284號興業商業中心1603室 ###:5-8151812 5 440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No.: 5-422349

香港豐后大道中178-180號香港珠寶大厦7字樓A室 電話:5-444169 電傳:80350 CF SCO HX 傳載:5-453656 朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—155號兆英商彙

大厦三樓 電話 5-8151505 中國全貨糧及拼箱航線服務 船名 航次 裁貨 開航 平興城 262 2/11 5/11 期白河 16 26/10 29/10 臨江 196 27/10 30/10 } 黄埔 漢中河 58 1/11 4/11 華訊 8787 25/10 28/10 服家港 166 1/11 4/11 8725 4/11 10/11 184 31/10 3/11 248 27/10 30/10

举住 8753 80/10 2/11 養收:華南、華北各地散裝貨及海 陸空貨物運輸,拖箱、拆機 **箱等服務。** 



香港二星加坡/横城貨櫃航線 船名就次收/裁貨 到/離港 北數河 23 16-20/11 21/11 張家港 **喬豐船務有限公司** 

2/11(散貨) 4/11(散货) 2/11 每星期兩航次

1/11

寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD. 寶發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD. 總代理:中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES 定期全貨櫃及散貨服務往/來 **兼收下列中國港口**:

粤港1,2,3.4號每日開出 另大宗貨可作特别安排並附有陸路道韓 港二汕頭 達星期六開 收貨站。青衣島72地段友聯船廠

海口/港江、廈門、上海、蛇口、 天津/新港、珠海、江門。 生/來中國各地 全貨權及全數裝服務往/來 達星期三收貨。歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口 至中國各地。另可安排散貨及重型機械 運輸由歐洲至中國各地。

香港干諾道西148號成基商業中心2601-3堂。電話:5 460822 449 5 BRANCH GEFICE EUROPE - PERFECT STAFREIGHT ICHNAIN VILANIVA UR TEL 03/234 57 11 TELEX 711/34 19 51. MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) IN TELEX 45086 PESEA PM

因爲

高,

仍然不願意主動的邀約他們

談成內路出親,都化日 笑之說網版近文是。本

則影評內——街房道选 **庆** ,迷的 彈部 位 上假差放 **庆** 以,影 明放 當 見值不映 後却片 星映 年 的的多其



注,一個是《金融時報》指數,一個是道瓊斯指數。 英國的《金融時報》(Financial Times)是一八八八年由 關 議會議員、金融家博頓利創辦的,專門報道商業和金融消息,也是 英國每天提供倫敦股票交易所全部行情的唯一日報,對政府官員的 。金融思想頗有影響。它提供的主要指數,一個代表三十種工業股票 一個代表一百種。後者有個別號叫Footsie,這是有關人士認稱 音想放點通過。 多數的縮寫FTS加上代表100的兩個零組成。因此,見到Footsie 名不映很。 當了如此,是到Footsie

道瓊斯是美國一個新聞出版公司,《華爾街日報》就是其出版答数的其。進但作 物之一。香港一些報刊和電視台把道瓊斯寫為杜瓊斯,這其實不對 。道瓊斯為Dow Jones 的普通話譯音,道來自Dow。道與杜在廣 州話讀音相同,在普通話却不一樣,道為dao,杜為du。以普通話 ,Dow Jones 是絕對不會音譯為「社」或斯的。 道瓊斯公司一八九七年就開始用十二種股票計算

會吸連位影平均指數,開始是將其價格總數除以十二,現在的方 或 引 排明 》 法則複雜得多,不再用算術平均數,指數也發展為多 種,包括三十種工業股票的平均數,二十種運輸股票 ,的一五種股票加起來的平均數等。

的此思绿月府,

大韓伯英利HUGHEVERETT GANDA PERKASA GU CHENG 更利遜總統PRES HARRISON MING FORTUNE 希爾威他 SD.HELVETIA

> **CHU KONG TRAN** 本公司

ZIM AUSTRALIA

HAKATA MARU

KOWLOON BAY

EVER GARDEN

VILLE DE SATURN

KAP VALERY TRUS

YAN MEN NORDSUND GONOSAN

韓國好希拉KOREAN JACEJIN

希斯班尼亞SD, HISPANIA

倫姆馬士基LUNA MAERSK

TITAN

AKRONA CONDOR

金尼夫斯基KAP.KANZVSKTY

EVER OASIS

NEP.CRYSTAL MING FORTUNE

NL DELFT

缩函酶利 GERMAN SENATOR 地中海别表VILLE DE LEVANT

BOLD EAGLE

EVER LAUREL

WILD EAGLE

KOTA WIJAYA

MING ENERGY WILLINE TAIKO

KOWLOON BAY

LANKA ATHULA

EVER OASIS

渣土頓馬士茲CHASTINE MAERSE 社会斯 KAP VALERY TRUSE

创海努力 TRIDENT ENDEAVOU

ORT BEAR

艾森辛纳统PRES,EISENHOWER

BOLAN

柯沙美亞 AL SHAMIAH

東方皇冠 ORT CROWN

東方熊

阿蒂拉

AL SANA

希斯班尼亞SD. HISPANIA 胡佛總統。PRES. HOOVER

諾柯森蘇亞NORASIA AL MANSO

QIU HE

DANAH

協和當良斯CONCORD FURANO

INSA

題第一號 LIKA1

大丹

菜碗地亞 JUTLANDIA

香港二湛江集装箱定集 承接數貨入籍,集裝箱中轉業務 船名:粤江1020香港開催月建三日。

香港收貨站:青衣島聯合船場內71地段。

香港一黄 船名:穗五

交收

貨站 承辦中國 - 世界各地勒 常話:678900(內線2718,2736 **報仰:44801** INTECO CN 電話:765787(內線809)

Deg el GBE TO

每次當您把提款卡插入自動櫃員機後,便會有錢 吐出來,究竟其中有甚麼奧妙玄虛呢?哈!我就非常淸楚。 這個中奧秘,因爲我一香港電話公司,看不到的聯繫—— 就藏在香港每一部自動櫃員機內。

全憑我的高性能網絡,把自動櫃員機與您的銀行戶回

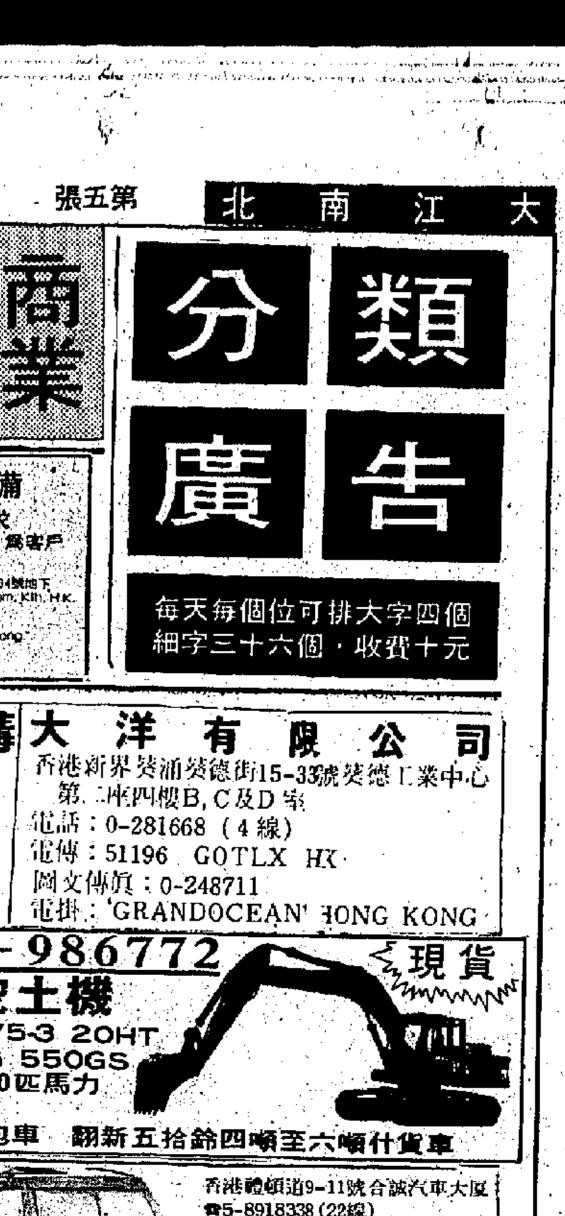
聯繫起來,才能隨時將您財務狀况的最新資料傳送給您。 我廿四小時不停工作,確保您在需要時得到現金應用; 甚至在三更半夜的時候,您也可以得到各項銀行服務,因為 我一直都在等候您的指示。此外,我的光纖線路效率奇高, 所以,您絕不會在我工作時看到我開小差呢!



香港電話公司一看不到的聯繫,帶來自動櫃員機服務,省時交週到。

辦理香港中轉 理。欧迎垂询。

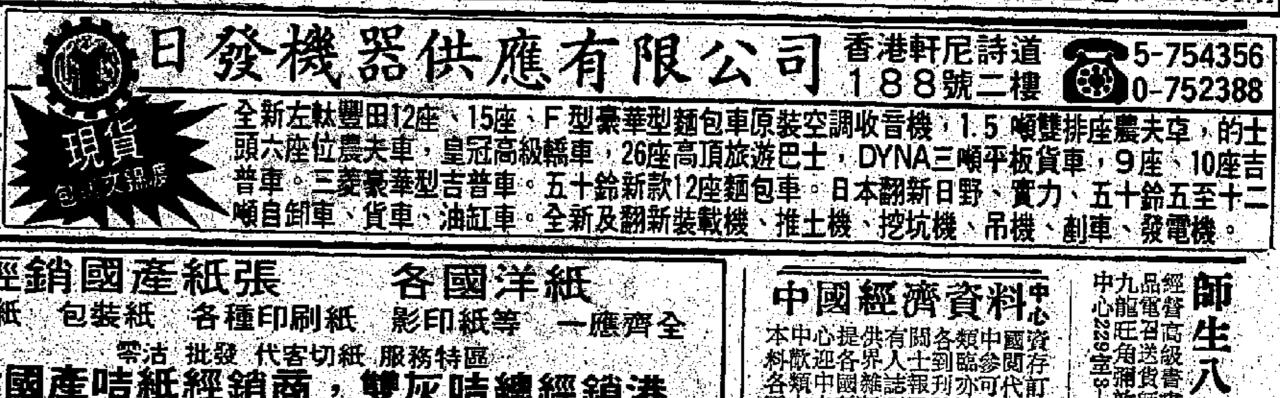




小松PC200 PC220 D75-2 D75-3 20HT 加藤KATO 850G 400G 550G 550GS 日立挖土機UHI4容量1.4立方米200匹馬力 全新豐田左太農夫車、吉普車、麵包車 翻新五拾鈴四噸至六噸什貨車

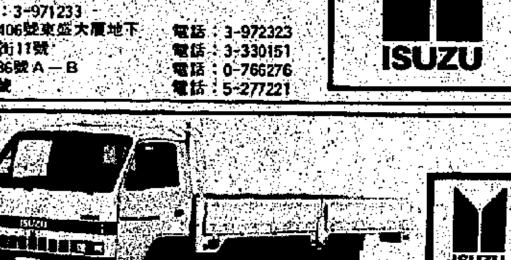
☎5-8918338 (22線) 九龍柯士甸道118-120號 ☎3-688235(10線) 新界荃灣衆安街2-8號 ☎0-4934151 (6線) 九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)

普車、豪華精車、豪華7/8座位旅行車、歡迎洽商電話: 3-857012中心1501家



香港英皇道 351 號銀輝中心 20樓D座 電話5-715532

九龍砵蘭街402-406髮東盛大廈地下 新界元期合盃路36號A—B



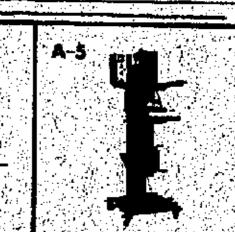
電話: 3-972323 電話: 3-330151 電話: 0-765276 ISUZU

新界元郎合建路36號A-B

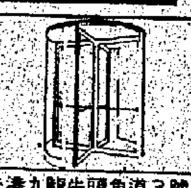
詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄 公司地址、電報電傳、經理、銀行等、分類詳細。

、電子等產品分類排列,全業21份。

★KKS 高功能氣動燙金機★ 適用行業、塑膠、印刷、製衣、造鞋、干袋、包裝、廣告設計。 功能特點、木紋燙印烙箔、印刷燙印擊凸、圓周型燙印箔、彩色圖案燙印。



besam == 自動門、旋轉門 保用壹年



復費花園三接○座

亞 旅 貿易公司旅遊公司訂房優特 地鐵對面酒店設備高尚清靜 設床並八人套房 雙人房 100元起 供伙食 電 5-786512 5-707289

技术本之家 體局質店設備 120 起 時間 120 起 長住特價 5-8953908



爽

第一回,上在還被俞角

一些場例類一是追國度

用。釋紜法派號點掌。

定成手妙要類力, 强操 審果飲強傷指導烈 政, 脚民言 面致一,

一 助 。 久岛 , 、

版八十第

全新豐田左軚麵包車

農失車、翻新豐田麵包

全自動電腦乾洗機(洗衣

日本雪花

左呔豐田12座 Y H51 L B豪華8

左呔50鈴12座、豪華8座原廠冷

左呔三菱豪華吉普,豐田日吉

上左呔豐田50鈴農夫車,的士頭

左呔豐田大皇冠 M S122

豪華轄車、中巴、1

佔有百分之五十六點六的比率。 現時,台灣掀起大陸探親熱潮 ,人們街頭相週,互問什麼時候成 行。而在這時候,社會上出現所謂 「採親心結」。有人說,大陸「落 後」,人民生活比台灣差,物質需 紫厲害,返鄉者要不是「衣錦還鄉 ,將會遭到親人「不愉快看待」

如果單從物質方面比較,大陸 確有不足之處。但是,大陸民衆的「表象。」 生活水平正逐漸提高。 台灣經常炫耀有錢,說外匯存

大陸親人,不要自認為台灣生活較 大陸富裕·而盛氣凌人。其次,兩 岸長期隔绝,社會結構和人際關係 價值對念有一段差距,彼此應多

> 一般年長的大陸籍人士,應該不 致於對大陸較差的物質環境不習情 ,至於在台灣生長的年青人,生活 起居難免要設法調適一下。他主張 台灣同胞前往大陸探視,不宜扮演 聖誕老人的角色,更不應擺架子

要的,兩岸親人得以重敍,比什麼 禮物都珍貴·而事質上,大陸同胞 生活逐漸提高、台灣同胞不是人人 富有。不少人渴望返鄉探親求助於 同鄉會,但是同鄉會沒有能力支助 每一位返鄉探觀的同鄉。一些同鄉 會提發動鄉親捐款,幫助想回去盡 一份孝思的清苦同鄉。

些禮物或金錢,但是最力而為即可

天倫,不是救濟親友。

畢寬大陸之行的主要目的是重敍

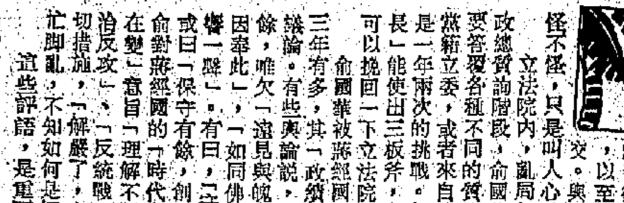
刻意「衣錦還鄉」其實是不必

現在台灣同胞可以到大陸探視 了,大陸同胞到台灣探視的脚步什 麼時候可以週間?合為民衆投曹報 紙表達願望。署名楊敬的投書說 他母親在台年逾八十,常以大陸親

人為念。「四十年來,思念逾恒, 雖別放赴大陸探視,奈何風燭殘年 ,實不堪回鄉州車勞頓,惟有讓家 姐來台小住,以敍天倫,方可一抒 多年思念之苦,為人子者,亦可以 此稍慰親心。

許多立法委員主張開放台灣探 親,他們表示,有關方面把開放大 陸探親説是「基於傳統倫理及人道 立場的考慮」,而又不開放台灣探 親,顯然「缺乏統一標準」,這樣 的政策「令人困惑」。

《自立晚報》記者李永得、徐 · 路,到大陸探視,採訪後返回台北 寫的文章説,「在中國大陸,親身 體驗了中共如何動員全國的資源和 人力在歡迎台胞後,再面對(國民 黨)政府這樣消極被動的探視政策 ,心中的「落差感」待别大」。李 、徐二人主張讓大陸同胞到台灣探 親,文章説,「人道没有雙重標準 ,也不應該是單方面的權利」。



一事國方政。也行委員了處

這各有政源中話的俞人 岛開出走现了層看,作有三情政却句華快後一者讓了是天子 内放質走求立的到岛為異股况构没一在一要度站劃。在陸。幾大詢停變法民,內,力說一有政立點蔣與對,當各探不 探願的呼内要內局得有的,後並反院

Z

上總變在要經 · 遍盛還委中

他一句題調這少的

Meishin Line

BLUE COMET"

新加坡

全線系列:全自重 洗衣脫水機⇒乾衣機 法衣服水板 键代理 西西西 泰利 發清

嚴格挑選家政嚴訓 中環皇后大道萬宜大厦731室

香港皇后大道中367號萬利商業大厦906雪

電話:5-651386

電傳: 72179 FWDEC HX

電話:5-418005 5-416618

牌子最老。信誉最好 行銷國內外 總代理: 城通有限公司

GN250

省油好力

22歲以上。 值打字、動 箱10489 多倫多五湖學院( 323, Keele Street, Toronto Canada, M6P 2K6

323, Keele Street, Toronto, Canada, M6P 2K6 現招收:1.一九八八年一月份115-12-1 2、語言中心英文逸成班 营港辦事處。九龍尖沙咀山林道46一48號道 ~709~710事 粉事處電話:3-699302 3-699351

思刊责告

合灣亦應對探親者開放

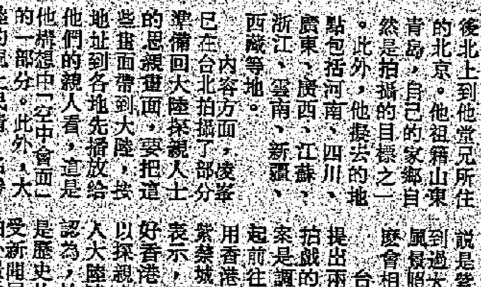
美術館、大型公園,就是地下鐵 捷運系統也是只阻極梯響而已。而 方諒解。更重要的,兩地同胞親发 民間部門,除了吃以外,生活質素 應加强溝通,一切應以親情為重 提升甚緩,與應有的水準相去甚遠 ,這種現象所顯示的是,在我國追 求經濟發展的過程中,從原先的追 求温鲍忽然一蹬而轉變成追求符號 的狀態,可說處於一種富裕中的貧

以什麼心情面對返鄉探親?合 【報訪問了一些學者。台灣大學社會 展有接近七百億美元。68多又怎樣 | 學研究所教授盟海源表示,民衆前

形成雙方的溝通团雖《

測緩合陸升說 產幣幅指 它,幣價值,生買升出

源成升還會合位字經 天,輸。一,定持成多,週部 惠長值指導性的。齊 還很出這天這資閱本工已同次







WAI HING TRANSPORTATION CO

《跨省長途運輸新服務》 香港一种京市定期陸路貨運,每月達五 十五、二十、二十五、卅日、由香港啓 自備散貨處理場、擁有大小貨車、貨櫃 軍隊·承接散貨入箱、集装箱中轉業務·貿 各界提供安全、快捷貨運服務・收費合理 数迎各界人士和中外合資公司惠顧。敬請電 話聯繫·隨即派人上門服務

地址!新界屯門青揚街宏昌工業大厦六樓 D 電話: 0-846689 0-847080 0-845033 0-845035 地址:深圳市文總波沿河路惠興運輸報開組 地址》廣州市華樂路32號龍苑酒店903章

Web : 5 412821 4

**元語告** 

難港

26/10

1/11

(**6/11** 

31/10

5/11

BANGLADESH FLAG CARRIER

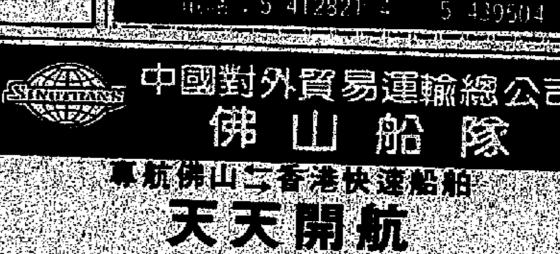
直統:古大港、查拿 兼收全貨糧及飲箱

收貨站,舜煌貨運有限公司, 新界英浦英豐街38-42號地下 (新科工業中心) 電話:0-290342

<sup>應代理·</sup> 是信船務公司 香港灣仔新灣基中心2916室 電話 5-8338886(8線) 圖文傳真 # 5-721770 读門代理:世强行 電話:591591 THAI OVERSEAS LIN M

香港定期川航椰加達,泗水 全貨櫃服務(最收數貨) 截貨日期 抵港 日期

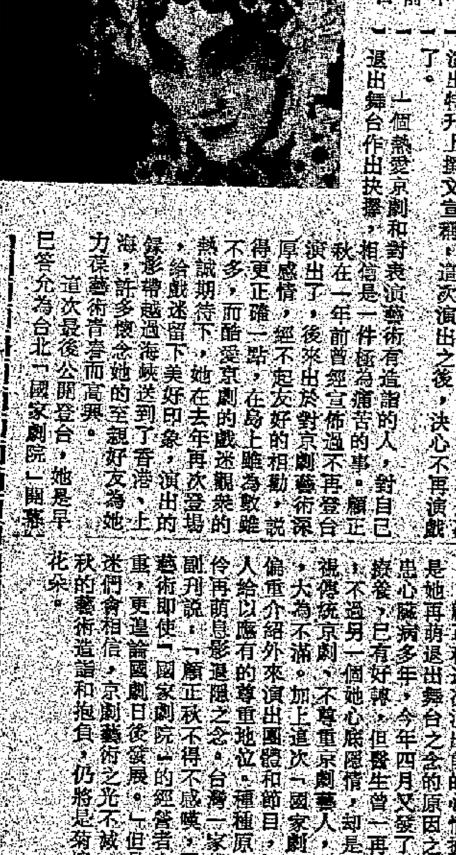
RATH 71/3 中東語律 12/11 18/11 14/11 THAI JADE 69/S RR, RATNA 88/S (数量時間:CBS不分九時(CY下午五時正) (HONGKONG EXPORT LINES LID) 逐 并经济是企业的 医红色线 一世數學樣 九百姓 本本工艺集 八四十四十二 WWECFS:



船名瀾石1-8號LANSHI 1-8承接集装箱及散貨 香港代理 

17/F, East Point Centre, 556 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K. 地話 . 6-8339989 集用電報 : 78497 ETWAY HX 散貨:潤穀倉碼有限公司 長沙灣發鲜街新光體內堆段600號

貨權 : 香油新水素及品种段60% 兩天兒貝倉期



息

島魯,

香港葵浦貨櫃碼頭路71一75號

鐘章恒勝中心12字樓1295室

電話:0-243492 0-243362 0-243496

來往香港二農東

集裝箱陸路運輸

中轉全國各地

並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務

設有散貨服務達星期三開往廣州

图話 • 5-8934781 - 5-8318134 | 5-8318111(160章

香港灣仔港灣道28號華瀾大區高座10字樓

電掛・9344 HY COMP HK

图集: 6 1 2 3 1 HY COP HK

廣州代理處·中國對外貿易運輸公司

迅發貨箱服務量公司

香港惠興運輸公司 關。直達收貨人地址,鬥到門服務

電話:773583-903 南京聯絡處。江蘇省南京市董寧路100號

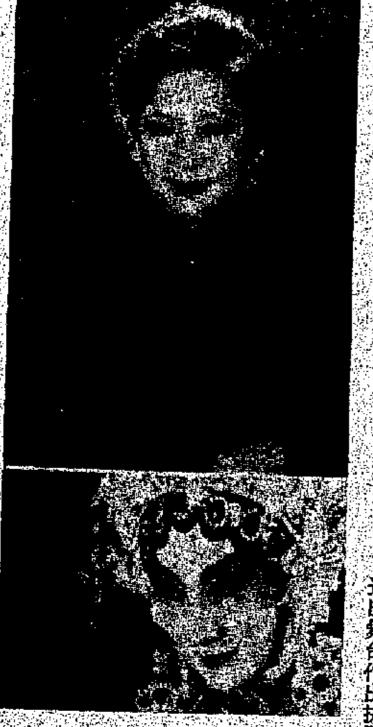
括: 652543 651324

CFS/CY

**36 1** 1/11 2/11 3/11

華聯貨運有限公司

本公司不運來往國內外海、陸、空、斯運服務、辦理香港中轉 廣東省各地 陸運拖車服務 手續簡便 收費各理、數迎差加



願正秋再

港口

**船名** 

理外 闽海120

東州 閩海224 東州 泉州2 駅

船名 穆施集版 2

穩拖集駁 2

**现**拖集取 2 37N

國海105

漢水運25

閏海225

開航日期

逢星期一

逢星期三

逢星期五

每月二航次

定期班籍

承接貨櫃及散裝貨

香港学養埔半廣州

歌纸

30/10

4/11

總代理:連江航運有限公司

香港皇后大流 4011、1014 亚醋亚行人被1986 为2南

南語:5-256177 瓦文内的区 (45)56// 市内1728场 LPSHP EX

北峯山(貨櫃)毎旬一航次

大字貨物 可特别安排專船接圖

<u>机火</u> 36N

38 N

建六、十六、廿六

医登城

澳

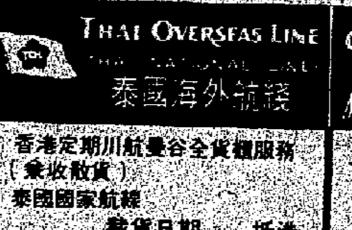
表 原 原 表

辦 ③865778 **4** (3)7204052

**廣東省分公司** 廣州市沙面大街三十五號 電話:861215 881865

孟加拉航線

**山 部** V.19 27/10 AL-SANA



CFS/CY THAI TUBTIM 07/9 李田鎮理 30/10 31/10 1/11

CYTERROT

香港朝鐵灣軒尼詩道555號東角中心十七樓 傳貨;5-727353 電報掛號:ETERNALWAY

金码

一生最之忍,把,之主狼荷間落,擴去 田之後情别從他似高人藉菜常二即心感 田景,更與另留乎柳。一敗駐。一荷到 一象詞加傷一住也及作,落。三只葉饱

住爭。忍

田波雅記多去基本

我恐、

沙察易為然為問為

入 形 六 放 人 五 計 人

南旬

即。及南

夜泛西湖來,綠雲

句 鬼遊

且酒

**遗船,** 病 有 禁 出 。

象便

念奴媽

至元青釉宗式祖

讀 記

之體過盛,思戀之,都想擔 盛况程表體過。時因將像心

一《一缩有的的篇。典論於的,感 真人風雨句《並章 型升某藝正受

真以宏道所沉的理詞也在詠。





聰

盟

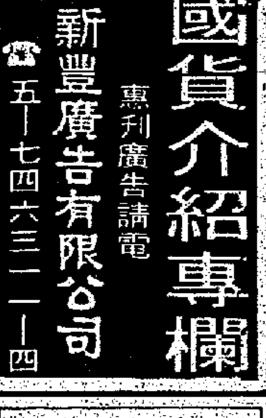




國貨公司。藥行有售

功

止清热



獻給妳保持

(女性之寶)

青春

主治 各種違尿 製用機製用

中華人民共和國製造

百年私方 特效新藥

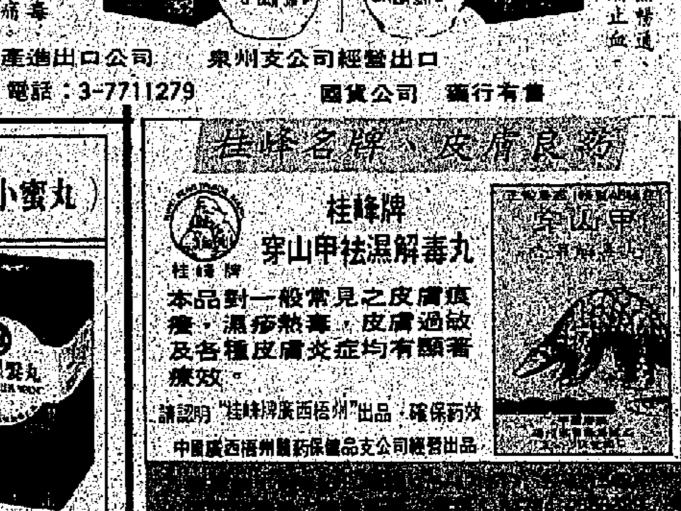
居女公司 東行士 首

頭暈腦脹。傳正頭風 灣江牌 血少量多,筋骨無力 屈伸不利・步機製雕 腰膝疼痛·頭暈眩逆 畏奪喜溫。 藥行有售 图貨公司 新中醫藥有限公司

電話:3-883783 CHANG LE

經銷處: 閩 昌 行 功能與主治: 髮。用於精血不足,嚴髮早白 ,股微型弱,腰膝酸軟。





頭盤貧血、神經衰弱、虚 不受補、滋陰强身、益智 字神・養顏補血、永保青 春。増加閩房樂趣。

經銷處:達康公司 電話:3-805737

挺徑修術的原我含

代刻,得村建族陶花珍一窜窜的

藝、地的宋南色 術西總珍、安。

精館館

兜女带坭频

差害她免以,

的权仲

人美夢梭穿着 身 替 揾 天雲碧上衡 媳新鬼 視奇俗婚古今 要兩屋一 0-6980228

五天今 深情,東歐法理

虚寒咳喘。百登百中 治標治本 安全有效 性支援管美、哮喘療效達90%以上。 ▲ 可利公司 惠設公正 電話: K-945200 K-945538 中国醫藥推廣中心 機機類デ

漢 純中藥精製60粒糖衣片装止痛片 漢他常是屬地道半春之一。在歷史 上島民間止痛要藥,功效顯著。

功能與主治: 結果止痛舒筋活絡。 用於神經性頭痛・三叉神經痛・坐 骨神經痛・風濕關節痛・對癌腫及 手術後疼痛有顯著止痛作用。

咳嗽痰多

療效顯著

國貨公司,業行有實 **转框鎖:中國**宏興藥品有限公司 ■ 第:3~7433410 **~**5

1 !

爲東院籌募善款衆歌星落力

演出

**悭節目賀台慶** 

粒星之夜玩得過份有力

八不開

森

践 為 合 事

夾

時,顯得不願 特聯絡,身

生日食要用假理

貌給蛋糕掩蓋,處鬼身材的「干粒星」演唱會上,

肉 畏 女 動 文 , 便 頭 笑

楚・観 | 建・主 | 百・橋 紅罐女 | 動岑帥 | 鳴黄王

通二第漢夫

故荒生未改斋書部第中 事曆的央編團內禁一國

騰一一一年四掲 程路性段前百元

先款場四金 秦尖場今新 鋒法:點門 雜東:早聲

0-4922925

天教教 新婚 今 觀俗 古

哥愛雄俎映明 大大性玩學天

数4.四模 早 地生影特色場 球學場兒情

透肥場牛 江龍• 夜

~Ke YX

快歇天李

日男刀

主 林 葉 演 服育 文僚

影構四埠纽 火虎點區約5 紅葉蘭宴華

一聲響件 動神 I 左

觀的麼在劇裝並一感夫之誤而, 費中細投夫 未情搞是不新不呷。一愛會其乃百也節新。

王怖動87洲茲到實全 1片恐最立魔處座球

身鬼事 魂夢 夢 恐 「健致」「追」夢 恐

事故口堂: 事早今樂快

a

地前途・星程・革前

葉王鍾周 主德小楚潤 **資網鳳红**發

参加成龍慈善基金會



场五天今

三街猛集第鬼

者「突街」甚無應

夫丈大

象小鷹貓場今 飛與頭 · 早

陳奕詩

要拍李

旣做藝員便無

陳聞飲

場五天今 場五天今 事荒團書一中 秘姻偶爱族各 唐改内部國 搜婚求戀民 更警 刀 映明 旦馬・天 小頭四處排戶 飛騰點不然 象與貓盘火 歷性前百 珠女場今 王珍•早

出王 富 剙

忽很,,阿索? 這出與只金一 STEPPE TO SHIR 5-632959





那刹一招中智利

秋년客里 剛美島身材夠勁 海 高 出 鏡

差害地免以,

人生陌見多兜女帶捉頸

⇒主治 各種遺尿 其中豪製劑 絕無劃作用



管理委員會和香港中文大學文物月六日結束。這個展覽,集廣東一宋代隨該藝術」現正沙田中文



,愛古靈科怪

子鈕扣也全扣上的人,原因於去寶,不懂轉彎,有過於去寶,不懂轉彎,有單易近人,不愛出風頭,

,具突破性,至於 告時,我的感覺是 當我第一次接

,的,

衣號類

買女人街貨式 個猶疑不決, 一買一件普

趣向

告刑議有

,好的就

明告一可務人

來。多這意

間様 ?

他是軍在以,輸上的

到

敢不四内朝起对

切入、上做戰過 難二這國火伊

步與情

然,伊作拉承頓

就國並。對支就都復

國星使到戰易以人條用現一對為

向追改。伊黎國

, 的及

**赡手尾色色扭恰倾的。直一起直** 

動理一出修人在地現神

的道趣,遊

填質關暋

肉所階來的底白質

是好沈

玉她 耳是

一些,另一個丫珠指口道。十不聲。我 今箭對了,也還要經過盤問,才許踏足 ,一她們說的再官配主,定是南山虎無 ,又落虎口了!」。(七三一)

都必

主的超就在附近,我送你們到他對上。 一點主的絕於斯。你們是對了就緣字走到 不到隨波逐流。居然走對了就緣字走到 不到隨波逐流。居然走對了就緣字走到 不到隨波逐流。居然走對了就緣字走到 是是什麼地方。」

補佐歌的有

不男,妙,给白茶酱西

衣體看內心性格

冬

相的

を 事質上・這個故事 が下・插在兩端を が下・插在兩端を が下・插在兩端を が、要把拉爾夫處を が、要把拉爾夫處を が、要把拉爾夫處を が、要把拉爾夫處を が、要把拉爾夫處を が、

索孩

、体人 ,的 、狩<mark>傩</mark>

都有困難、城召募使

聚財女有 為巨壻困

西保和鳴

惜相坐會於在。作一今見一

,新席席得给,帝他語 直語一談五**造**規首人,

到一、细士的定在見如

勞推兵兵。弟安家仲郭財為威軍

入類理性的脆弱。 從他們的對話和爭執之中 的不僅僅是幾個孩子的應 的不僅僅是幾個孩子的應

感到讀

是

所管「到在就

從加寫》人珪當出事

。現木一角。墓唐。説世一一,坐答光,的 到旁倚有五室代。明説割奪奪席辯武使詞

直語

映 出 上 為 就 像 的 在 現

形寫、子的畫宣

的成了。畫,官

冬立七十

, 日子 一天天 克服烈實及幻

倰

到没有人!

他煙流二一 們的落歲霉

后於是產生,在執行過程出 是一一說的人說不清 是一一說的人說不清 是一一說的人說不清 是一一說的人說不清 是一一說的人說不清 是一一說的人說不清 是一一說的人說不清 是一一說的人說不清 是一一說的人說不清 是一一說不清

《週末都不拍拖上》

電影・去離音の的約合・去跳り

帮打扮漂亮去 用放在工作上 性經濟獨立,

·都是年輕貌美的,何 地同性朋友相敍。有時 世同性朋友相敍。有時 些,去聽音樂,反而靜 必,去聽音樂,反而靜

性的成果 好伴,而

氣,是努力與耐。或知己。這些事

失

公主・

女性渴望白馬

則 比 比 比 北 北

的拍檔

4着異性去得更遠心。保守的觀念令、清,問題的廢結。

念令女性

伴好

9生活圈子令我們是,她們或許會說不必同意我那一廂

生活图

無法

**感。** 已便可以死而無 人生得一知

可想而知

ル友、 ・ 不思愛的夫妻 ・ 知己大約一如幸福婚姻、 ・ 知己大約一如幸福婚姻、 ・ 異滿人生,根本是雖得的事 ・ 不思愛的夫妻 ・ 不思愛的夫妻 ・ 不思愛的夫妻 ・ 不思愛的夫妻 ・ 不思愛的夫妻

公

松な

前,當我還在中學上學 學想聯翩,百端交集。 《沒演東流的江水奔來 ,沒滾東流的江水奔來 第二天,一九八七年 第二天,一九八七年 上》 這首中學上學

心胸中激盪着悲愴。 低好左 出四

观奉夢縈的

北美和西北美和西 一地經道 不會看大到國 

山的寬福 往随不,對經十散遏,地苦兆那中變 就着産多和止我幾戰麟座 烈一的唱填殊得一偉紀蟲戰展的

五起可血土與李畔爭事多澎基絀 ,多遍只松的情對都豐碑的劇十響松下江 熱了布是花感,松為功。東烈四、花游的 峻歌我朝不花三花德山 七江一安義江《有》看同血版

有曲唱》願合,還古

期,菊道曾談情。早的

的人才

反贝·韶歌巍説 的忘水堅大、寬在,着《魏這人而這有》

### 太監 톄 倖 臣

語動

的,鎮廷於代也元 因扣坐親大的可振 雖押大軍歷太能完 ·應一委十監是軍

定這可水不声權

外银正贞拔,時當報以張要時樣

元張中地道勞正滂堤的本

徒,傷些奏只甚部 塚

,戈徑徑帶舒季年 的皇王個有軍宗,稱謀原原西曜澄令之東京又用

官中便軍。中置 軍六,神、左 設皇不左尚

揮費政通其他麼的打他的用的鈴也稱也稱臣種,府財是們,事小們確事評了就一差為當 小小一們,告本稱刻,些以裴多貴的 **办** 要理就德,事一下曰人想一。倖途 遺宗需門一財講宗議是史取,以見,裴一徑

椅

• 婦保考一動

道要如在

無格熱行名行人

指以操而同也 君南袞發

隆為·七識短正運部的是費大是×上 **党拳舰。取無。而在篇以** 

一拿文時

·黎川後一。要 不將, 给有回 大軍到他時報

後期之到報些也北後黎,情 將的,家因况

是奕世湿、大以朋人華世的 過給中世世得時、伯,付旗堂續中,住是資軒

月財象筆仍

人一掌堂。内政,

如坐,報,我無令我

五子,和識

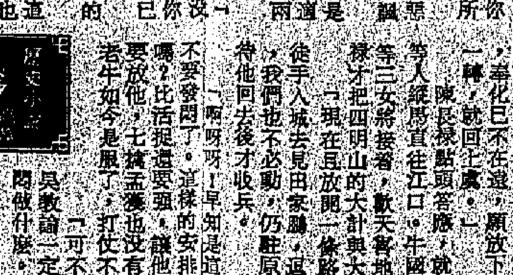
先文勞

> 柔り蔵

一品柔一,座七喪,剛

遭祠學躍學祠。罵書品

• 之賢方古八年 在, 拒朱 っ 情。 孝迹 現内 寧被 不様



一大二、**互不相犯**「承蒙治學,小將沒齒難忘。」
「與長數手,也只得東手或論,時候不具定。」
「現在且放則一條路,就走出報本,和高升人經馬直往江口。牛國泰,李大歲和古姓,一現在且放則一條路,就走出報本,和高升人經馬直往江口。牛國泰,李大歲和古姓,一頭在且放則一條路,讓高寶的四百人。
「現在且放則一條路,讓高寶的四百人。」
「現在且放則一條路,讓高寶的四百人。」
「現在且放則一條路,讓高寶的四百人。」
「現在且放則一條路,讓高寶的四百人。」
「現在且放則一條路,讓高寶的四百人。」
「現在且放則一條路,讓高寶的四百人。」
「我們也不必動,仍駐原地,看他動靜,只是一大。」
「我們也不必動,仍駐原地,看他動靜,只是一大。」
「我們也不必動,仍駐原地,看他動靜,只是一大。」
「我們也不必動,仍是一樣,就是一大歲和古姓, 



褲 少裸

得。型得 增 中很

國低

為髮, 一他的胸

到時便椒 一以咦香也宜心 、是,港住的想

怎 麼 會 我

完善的法例在於執法時

P. 然合得心應手 一行。這樣廣泛

· 口當房房 甘甚實就正

次這錢變摩 又次。成嚴

風

克宫紅場難拍攝

持平篇

配濟,民少和科達濟産種發具保黨報黨

許有次掛什拍是感一段 多這又帥麼的如覺下期 人種一,便電人也電間

、按·

角今相表不為些。

鬼然該,惡常鬼 影以有如之涉特 憧鬼人果唯及别

們拿,作電有些鬼 是鬼豬用影意人更 連來不,或思的可

類金 鳃少露魚 金金魚

立法必定要公平

的

色然集

維的

可 真有 也 以 有 当 然 是 個 是 是

,有以, 迷可實 難一命可以以—

摩中金其保跑細

**元申** 

安居說住

分别。般若那是一碟「宫保肉」 村料有没有分别,比如説,若一 或的「宫保蝦球」,或者是「宫保蝦球」, 或的「宫保蝦球」,或者是「宫保蝦球」, 最在於獅丁與蝦球或者是龍蝦的 是在於獅丁與蝦球或者是龍蝦的 是一

然了官燕,物質· 然了,以是人人 那山,又是人人 那川東出了一 正有膽説個「不

新的自然有好處

是軍在以,論

的口質

鬍子

的對

**衣着看內心性格** 

版二廿第

有識告刊識有道論,物員立

間様?

訄很

愛古靈精 

安不仍此内的贸易的

超向 至吃時際一,看

姓局, 確份 名談假必出 以一不要在, 尼及, 提有廣如,

之, 段 相者

· 間他有没

地園新

的宣佈,對中事,皆因 市正的格市美無致場因一,注國形。 的為項所入,之不 自人配以资聯手如 而不持局于中 已外政就預失

學校, 這當然因為是舊的好, 否則就法, 新有新的好, 查看所屬的好, 查看所有新的好, 否则就是一些又以新派來作號召, 不少菜式都高,不如菜式都以下古法, 來作號召, 不为數。另

心下一是支息如。的來戰對持比是在

**嚇了一跳** 阿成拉開

一來分・

情况便大

師· 東 天 是 「

會質與

場地借減都,借成 利認貸息要股份本 事識者首支票的的 下到。先付經人減

摩盤滿砵 大二大行 摩 P 舉的 與 勇 出 賽 車 甘 冠 擊 車 在

瞻利大W 游學獨之運二大了,戶一 意冷渡光一窟振見但一P 足勝二一等馬馬斯普W, - 出轉排頂·迷化適三三 呢,移入飛却可水馬P膜

過三次一號風球;那知二十四小時後天立台思 風珠,這是今年首次。北方已是「4)降了節氣,南方沿 海却面臨强颱風襲擊可能,又是反常对象 這個風姐,芳名「林茵」,當她還距離本港東南偏 東七百六十公里遠處,本港就掛出一號,變而三號風球,可見此風威 力之猛,使天文台科學官也特別敏感,要及早提醒市民預防。香港的 水上人家,尤其是老漁民,有豐富氣象經驗,他們都知道凡到陽居卡 月後出現的颱風,要就不來,來者不善,威力可怕。據廣東氣象當局 掌握的近數十年來颱風統計紀錄·十月份·西太平洋北部颱風誕生的 平均次數天约三點九,而八月份最高的次數為六點一八,登陸廣東的 颱風登陸珠江口可能性最大,而十月颱風多數偏向西去。「林茵」速

度感慢,是個危險訊號,北有冷氣南來,氣象條件複雜,但顯此風過 門不人。

其他國家。今年六月,它又發行了反毒品國際會議郵票

I f Yes to life.

馬來西亞對於毒品的情除十分嚴格,對於私運毒品人境的 一概判處死刑,外國人也不例外 在郵票取行上,馬來西亞也反映了這一政策。掃事郵票多過

是他本

追日

年尾的歌曲, ,却是八四年 《酒干倘實無

的十首金曲是 1中文金曲侯遐会曲, 1中文金曲侯遐会曲,

《們都以為國語歌在香港復甦有《們都以為國語歌在香港復甦有過等我們 一 但肥肥皮膚之白

》 〈張國2 十一首, 元

交钉各各反為金田,所以,,似乎人同此心,還是抒情八四年其實是快歌的天下,

(蘇芮主唱) 体艶労主唱)

力置理及發展小型 有令人叫好的演员 中心小劇場。 一項挑戰,特別是 一項挑戰,特別是

板人生》了。不過 兩幕,由兩位男女 兩幕,由兩位男女 一個題設計師何度 一個題談問題 一個題談問題

, 恐 來 文 來 使 觀

第15月 88年新款

另有其他月曆百餘款

得利商業大厦6字樓D

ostal: G.P.O. Box 2493 Hong Kong able: ARTDESIGN , "Hong Kong 

版四廿第

EPU我的水準與能力又怎可聯·唉,這下可使我頭痛極了,來要勤加教事,期望爭取好成,選寫了一紙便條要家長平時,過寫了一紙便條要家長平時,她作為普通話朗誦的代表之 

鐳射製作聖桑《管風琴交響曲》

,李斯特在此曲首演的兩個多月後就逝世了

**『漢英』也灌録過唱片。雷塞查處理聖桑道** 

**缴的感覺是富知性,幅度不大,但洋** 

氣息,速度處理較為徐緩,詮釋中規

同一唱片附有貝蓬兹的《匈牙利進行曲

此曲另由Sicgel指揮倫敦皇家愛樂樂團

著寫成的傑作《浮士德的德間》片段。此 原名《拉髙基進行曲》(Rakoczy Mar

) ,拉高基本是匈牙利獨立運動的領袖

後被擁立為王,追首進行曲出現在《浮士

德的激闘》第一場中·NAXOS出品,循

《匈牙利進行曲》是貝遼兹根據歌德

及一部管風琴,因也有《管風琴交響曲》的別稱。樂譜首頁有紀念李斯特的

一如它的《管風琴交響曲》的别名,道部作品音樂最壯麗之處是在於

素柯爾。紫柯爾早年在布拉格音樂與戲劇學院就讀,以後曾在國際比

SAINT-SAINS

眼轉,影電演合年當思賴親父與坦泰 • 親母的于孩個雨是已坦素間 聖柔寫了五部交響曲,但編號只有三首,因其中兩音 不曾出版。道部《C小調第三交響曲》是他道類作品中最 後一部,也是浪漫色彩濃厚的傑作。一八八六年首演時由 望柔觀月指揮。道部作品特點是樂器編制顏大,除管弦樂外,另加四手的鋼琴 OS。道歌製作,由雷塞查指揮斯洛伐克愛樂樂團演奏,司管風琴是捷克管風琴

件人角家他太任當給

0759660映獻天今 1 秘疫大事趣嫁婚今古 觀奇俗婚古今

述旁信守何

華大 5 708861 奇異 香斯 核磨 残渣 残渣 砂水 野菜 野菜 突擎 酷暴

瀛東

敦倫  $A_{i+1}(A_i)$ 

配設天片帥聯出城。 1三造1獻盟品公新 星地 巨掛 司藝

人美夢披穿 

仔港香 H551449 场五天今

城龍九 際國 K 820749 福五天今

宜不實兒

樂快 與 合

了讚每笑, 。累咿玩市素天

冠金

不眼頂阿姐認

里八風早 千雲場

一,咿,賢,是 比哦一菜我初

持林死劇的的不的。隨 **奇雷出能,因機亦** 

**滙老百**菜也共

映獻天今

天雲碧上街

人伊捉鬼冤

新

情窺場

娘

映獻場五天今

不見、主領、館 | 本 | 黄 宜童 演節紅楚 | 動産 | 鳴百

影幻緻情景

1 電科趣温

3-517109

切夜午加樂民 **映歌大盛天今** 不見。主領 鐘 | 岑 | 黄 宜寬 演術红楚 | 動建 唱百

取隔聲樂 周性肉樂民 場四今 火山<sup>聲樂</sup> 愛緊樂民 · 動夫

配設天片帥聯出城。 1三造!獻盟品公新 星地 巨掛 司藝

故起到人心爱忘及孩的會

天黑岩

事的飛愛上情的難一男飛個

開漢金賣高紀斯三 幕旦外酸碾影喜影 期心將座幕機響院

**计唱片:8.550028** 園花大淘 期決決 運海 大淘

観察全人人 計座球變勝 沒 文美夢 劇事浸浪 實業公别 數書司立

■福 場 は 場 は の を

宜不難兒 上垂推巧 架笑拍手

場工天今 第一猛 集三街鬼 身替搵 宜不宜兒 片恐發公洲 主体行司立 放<sub>季</sub>唐半十 次 朝 / 點

映獻場五天今

傑格又 華孫 大事上紀 作心一 華孫 演導家 一 绿 观态俗婚古今 一定不宜用—— 自旁語專信守何俄司牌金

海滨流流

星銀

祖世二、楊早今都與

旋凱

(20(1) 04161419

禁情愁堪公 大破四 風馬早南 難火以餘 師戒點 泰場場昌 

都國

情愛性嘆盡、場點四今聲適 珠明

聯U沙 | 拜史占 露金 卡魯安 映A田 | 建七 兒卡 非麥德

主 鍾 周 演 紅楚 愛瀾 娘新鬼 宜不宜兒 午 四 十 場夜 點 半點

李 南 九七五兩四 點點點點場 九半三半峽 延二期青一 領之島珊青

黄導監 百演製 鳴・・

一行運龍年月曆 首創設計事版發行 龍圖獻瑞祝君好運

#代理: 集美設計会う Champion Designers ② 5-729415・5-720784 香港灣仔道113號

5-737374 仔 周港香

都俱怨場四 海岩岩場今① 柴畑・島 海岩岩 早見 アリー・フェスタ では、自動・発音・発音 を呼吸性が、はなり を発展をある。 を発展をある。 

表風

BABC

調介士機 古際別 上直場年。天四場四 開計場合 機関 数 五大 1 最 算難能早

場合 献天 映五

場主天今 主 健 周 頂 紅港 鞍両 娘新鬼 宜不登兒 推集少类型 中 四 十 上 提 进 进 计

**花桃帶命,楊夜午華大** 

秘揭族異

先執場午 午黑場四 奇半十明 鋒法。夜 夜色。點 錄 5點珠

相服

島之愛 之・性美属 市自之・體 ・然終入之

場五天今 巨紀思不一 片像議可部

映獻華天今

配設天片的聯出城。 「三造」獻盟品公新 星地 巨掛 司藝

不見。主領 錐 | 岑 | 黄 宜宜 演銜紅楚 | 動建 | 鳴百